二零二四至二零二五年度年報

ANNUAL REPORT 2024-2025

Benji's
庭恩兒童中心 CENTRE



社會福利署資助服務
Subsidised Service by the Social Welfare Department

香港公益金
THE COMMUNITY CHEST
會員機構 MEMBER AGENCY

目錄 CONTENT



1 中心背景和使命
Centre's Background and Mission

2 創辦人心聲
Founders' Sharing

4 組織架構表
Organization Chart

5 中心贊助人、顧問及委員會成員
Patrons, Advisors & Committees

7 服務概況
Service Highlights

8 服務統計
Service Statistics

9 專業治療服務
Professional Therapy

12 家長支援服務
Parents Support Programs

16 週末興趣班及補習班
Saturday Interest Classes and Tutoring Classes

21 親子活動
Parent-child Activities

29 義工活動及訓練
Volunteer Activities cum Training

31 庭恩兒童中心二十週年
20th Anniversary of Benji's Centre

39 中心年度大型活動
The Centre's Annual Major Event

44 家長心聲
Parents' Sharing

51 鳴謝
Acknowledgment

Benji's
庭恩兒童中心 CENTRE

庭恩兒童中心於 2004 年成立，是香港首個提供單一言語治療服務的非牟利志願機構，至今逾 4,600 名兒童受惠，中心成立目的是回應社會的需要，填補言語治療服務的不足，致力幫助來自低收入家庭患有語言障礙的小朋友，希望他們能夠在六歲前的黃金治療期得到治療，可以快樂地成長。

庭恩兒童中心是創辦人黃家寧伉儷以兒子黃庭恩命名，為了讓中心能夠持續運作，黃氏伉儷於 2002 年成立社會企業 Confiserie Benji Limited，經營朱古力代理和餐飲業務賺取中心營運開支。公司旗下 Leonidas 比利時朱古力專門店、La Parole 法國餐廳及尚善 • 和式料理的所有收入扣除開支，全數撥款營運庭恩兒童中心。（受新冠疫情後香港經濟市道疲弱影響，Leonidas 比利時朱古力專門店及 La Parole 法國餐廳已於 2024 年 12 月結業。）

中心首五年單靠社會企業捐助，可提供的學額為 180 個，但長期輪候服務的兒童超過 250 位，因此自 2009 年起，中心接受香港公益金撥款資助和每年舉辦籌款活動，旨在幫助更多急需服務的兒童；近年亦得到社會福利署屬下「攜手扶弱基金」和「為輪候資助學前康復服務的兒童提供學習訓練津貼」資助，中心每年可服務的人數可增至 250 至 300 名。

Benji's Centre was founded in 2004. It is a charitable organization providing professional one-on-one speech therapy to children and teenagers with communication problems from low-income families in Hong Kong. Since establishment, the Centre has served over 4,600 children, bridging the gap of the inadequate speech therapy service in the community. We strive to provide service to the needy children before their prime time of six years old, enabling them to integrate into the community happily.

The Centre is named in remembrance of Benjamin Wong, son of the founders of the Centre Mr. and Mrs. Raymond Wong. For the sustainability of Benji's Centre, the founders established the social enterprise Confiserie Benji Limited in 2002, comprising Leonidas Chocolates Shops, La Parole French Restaurant and Shou Zen Japanese Cuisine. All the revenue generated, after deducting necessary expenses, will be in support of Benji's Centre.(Impacted by Hong Kong's post-pandemic economic downturn, operations of Leonidas Chocolates Shops and La Parole French Restaurant closed for business in December 2024.)

For the first five years, Benji's Centre relied solely on the support from the social enterprise Confiserie Benji Limited and provided 180 service quota. In meeting the ever growing demand of speech therapy service, with waiting-list regularly exceeded 250, the Centre became member agency of The Community Chest of Hong Kong in 2009 and acquired support from 'Partnership Fund for the Disadvantaged' and 'Training Subsidy Programme for Children on the Waiting List of Subvented Pre-school Rehabilitation Services' from Social Welfare Department.

我們的使命 Our Mission

我們致力為有語言障礙及來自低收入家庭的兒童，提供專業的言語治療，
讓他們積極融入社會，並充當家長的夥伴，與他們一起同行。

In partnership with parents, we aim to help children in need of professional speech therapy from low-income families. It is our role, along with the parents to help these children integrate into our society with confidence and adequate communication ability.

創辦人心聲 Founder's Sharing



作為 SEN 小朋友的家長，我們好明白找到優質和專業服務給小朋友的重要。

二十四年前，在我們事業的鼎盛時期，因為小庭恩的辭世，我們決定成立社會企業 Confiserie Benji Ltd.，來支持營運一所非牟利志願機構「庭恩兒童中心」，成為拓荒者，提供減免至全免費用的「一對一」言語治療中心，予來自低收入家庭、有語言障礙的孩子。

在這些年，我們義無反顧地在特殊教育上獻上力量，無論在社會企業和中心的發展路上都與同事並肩努力耕耘。只可惜，眼看著企業和中心邁向穩固的時候，卻迎來一波又一波的社會事件、新冠疫情及港人北上消費的衝擊！經過艱苦經營 6 年，社會企業的員工由近百人至今天只剩下十數位，在港代理了二十二年的比利時朱古力「Leonidas」專門店和開業了 20 年的「La Parole」法國餐廳於 2024 年先後結業，今日只剩下「尚善 · 和式料理」孤軍作戰。

似乎以上情況叫人心灰，但我倆仍感謝我們所相信的上帝，因為我倆最寶貝的**庭恩兒童中心**今日已經茁壯成長，她已有多方面的支援和滋養，讓她不會倒下去！

庭恩兒童中心除了有一支認同中心理念、默默支持付出，帶領中心發展的優越的顧問和執行委員團隊、還有一群忠心共甘苦的前線專業治療師、社工和後勤行政同事，因此我們的服務可以不斷擴展壯大，環繞著孩子的需要，全方位提供服務，例如每年定期舉辦多項大型戶外親子活動，週末補習班，80 人合唱團和 12 人足球隊等。

在慶祝中心二十週年「We Were Born To Shine 讓我閃耀」的音樂會上，我們頒發了 20 個優異獎予畢業的學員，其中 3 位已升讀大學，7 位入讀 Band One 中學，5 位考獲小提琴 8 級文憑、1 位考獲鋼琴七級優異文憑，及 2 位分別獲得校際朗誦比賽冠軍和優異獎，多位小朋友在校成績優異，並取下奧林匹克數學獎和公開運動比賽冠亞軍等。他們一起站在台上猶如一個傑出的代表作，感動台下每一位嘉賓，激勵中心每一位顧問、委員、同事、支持中心工作的善長、愛心大使和義工好友、小朋友和家長，還有中心團隊的努力值得大家熱烈鼓掌！！

我們另一個核心服務就是家長支援工作，我們衷心感謝捐款支持我們精神康復服務的善長，擔任義務或半義務的臨床心理學家和多位鼎力支持的醫生，讓中心多年來能夠扶助大量家長走出陰霾，重建美好人生和幸福家庭。

中心在過去的 20 年幫助了數百個家庭在經濟上度過難關，尤其在新冠疫情時候，我們深深感激信任我們的善長人翁、愛心商業機構、關愛 NGO 同業、社團群體，義工好友，慷慨捐予中心大額現金、超市現金券和寶貴物資，讓中心成為流通管子，把關愛和祝福惠及香港社會弱勢社群！！

我們相信，**庭恩兒童中心**在未來至永遠是 SEN 小朋友和家長的加油站和資源共享的大家庭！！

黃家寧夫婦敬上

As parents of children with Special Educational Needs (SEN), we know firsthand how vital it is to secure high-quality, professional services for our children.

Twenty-four years ago, at the height of our careers, the passing of our beloved son, little Benji, moved us to establish Confiserie Benji Ltd, a social enterprise created to sustain the work of Benji's Centre, a non-profit voluntary organisation. As pioneers, we began offering one-on-one speech therapy for children from low-income families—often at reduced fees or completely free—helping those with speech and language difficulties find their voice.

Since then, we have devoted ourselves wholeheartedly to special education, working tirelessly with our colleagues to grow both the social enterprise and the Centre. Yet, just as our foundations were strengthening, we faced wave after wave of challenges: social unrest, the COVID-19 pandemic, and the shift of Hong Kong residents' spending to the mainland. Over six difficult years, our workforce shrank from nearly one hundred to barely a dozen. Longstanding ventures—our Leonidas Belgian chocolate sole agency of 22 years and La Parole, our French restaurant of 20 years—come to close in 2024. Today, only Shouzen Japanese Cuisine remains, standing resilient on its own.

Though these setbacks may seem disheartening, we remain deeply grateful to God. Our most cherished creation, Benji's Centre, has grown strong and resilient, supported by many who share our vision and ensure it will never falter.

Benji's Centre is blessed with a devoted team of advisors and executive committee members who share its vision, quietly guiding and supporting its growth. Alongside them, our frontline therapists, social workers, and administrative staff serve with unwavering dedication. Together, they have enabled our services to expand and evolve, offering comprehensive support tailored to children's needs. These include large-scale parent-child activities, weekend tutoring classes, an 80-member choir, and even a spirited 12-a-side football team.

At our 20th anniversary celebration concert "We Were Born To Shine", we proudly presented 20 Awards of Excellence to graduating students. Among them, three advanced to university, seven entered Band One Secondary Schools, five earned a Grade 8 violin diploma, one achieved a Grade 7 piano diploma with distinction, and two won championships and distinctions in inter-school recitation competitions. Many others excelled academically, earning recognition in the Mathematical Olympiad and public sports competitions. Standing together on stage, they were like a living masterpiece—moving and inspiring every guest in the audience. The diligent effeorts of the children and parents were met with heartfelt applause, as was the devoted work of the professional team.

Parent support has always been a cornerstone of our mission. We are profoundly thankful to the benefactors who have funded our mental health recovery services, the clinical psychologists who serve voluntarily or semi-voluntarily, and the doctors who have offered steadfast support. Together, they have helped countless parents emerge from hardship, rebuild fulfilling lives, and restore joy to their families.

Over the past two decades, the Centre has also helped hundreds of families through financial hardship. During the COVID-19 pandemic especially, we were deeply grateful to the generosity of philanthropists, caring corporate partners, NGOs, community groups, and volunteers who entrusted us with substantial donations, supermarket vouchers, and essential supplies. Through their kindness, the Centre became a channel of compassion, extending care to Hong Kong's underprivileged communities.

We hold fast to our belief that Benji's Centre will always remain a steadfast source of strength and support for SEN children and their parents..



Sincerely,
Viola & Raymond Wong

組織 架構表 Organization Chart

執行委員會
Executive Committee

執行總監
Executive Director

策劃及管理
Planning and Board Management

財務管理
Financial Management

僱員管理
Staffing

營運規劃
Operational Programming

社區關係與籌款
Community Relation and Fundraising

深水埗中心
Sham Shui Po Centre

沙田中心
Shatin Centre

總辦事處
Headquarter

減費委員會
Fee Remission Panel

收生委員會
Admission Panel

義工委員會
Volunteer Committee

傳訊
Communication

大型活動統籌
Mega Event Planning and Production

義工招募及訓練
Recruitment and Trainings of Volunteers

資源與物流
Resources and Logistics

義工政策
Volunteer Policy

榮譽贊助人 Patrons



Mr. Patrick Nijs
前比利時駐華大使



Ms. Takako Nishizaki
世界著名小提琴家



Dr. Catherine Brabants
兒科醫生、
前比利時駐華大使夫人

榮譽顧問 Honorary Advisors



梁平醫生
著名兒童心臟科教授



邱騰華先生 , G.B.S, J.P.
前商務及經濟發展局局長、
曾任行政長官辦公室主任及
環境局局長



黃偉雄先生 , M.H., J.P.
中原地產代理有限公司
亞太區主席兼行政總裁、
中原慈善基金有限公司主席、
愛心力量中原慈善基金洗腎中心
榮譽主席及董事、
香港專業及資深行政人員協會
常務副會長



何紹章先生 , M.H.
利嘉閣地產代理有限公司
榮休董事總經理、
中原慈善基金委員、
曾任政府公職：
促進殘疾人士就業委員會主席、
攜手扶弱基金委員



關陳立穎博士
香港教育大學
語言治療系教授



莫子應律師
祁卓信蘇期殷律師行
有限法律責任合夥人



楊瑞意女士
人事及市場推廣顧問、
曾選為《Asia Magazine》
的封面人物



李惠君小姐
測量師、
恒基地產有限公司
租務部副總經理



黃煜新先生
建築師、
前香港理工大學副校長、
前香港科技園公司
首席項目總監、
香港科學園 發展總經理



蘇潔兒律師
蘇潔兒，唐淑萍律師行
創辦人及顧問
(中心執行委員會委員
2005 - 2023)



譚麗文女士
太古資源有限公司
榮休董事總經理
(中心執行委員會委員
2008 - 2023)



陳慈恩女士
牛奶有限公司 – 萬寧
榮休行政總裁、
曾任循道衛理中心董事會成員
(中心執行委員會委員
2008 - 2023)

執行委員會 Executive Committees



黃家寧先生 , M.H.
藥劑師、中心創辦人
社企 Confiserie Benji Limited 創辦人、
Bio – META 創辦人及產品研發總監、
曾任政府公職：攜手扶弱基金委員、
整筆撥款獨立投訴委員會委員



黃何淑英女士
中心創辦人及執行總監、
社企 Confiserie Benji Limited 創辦人、
曾任政府公職：
婦女事務委員會委員、
健康與支援小組召集人



蔡雪琴女士
資深社工、
曾獲全港優秀教師獎



吳統志先生
中學教師及訓導主任



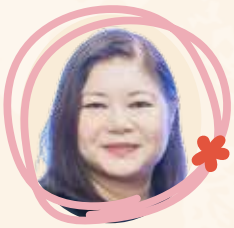
徐美玉女士
會計師、
泓信會計師行有限公司 創辦人



麥瑞琼女士 , J.P.
曾任牛奶公司北亞區地區董事
兼中國行政總裁、
香港零售管理協會主席、
曾任政府公職：
最低工資委員會委員

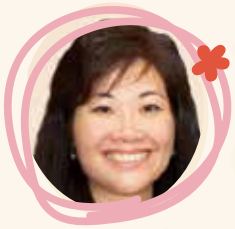


譚錦儀女士
太古資源有限公司 董事總經理、
香港零售管理協會副主席

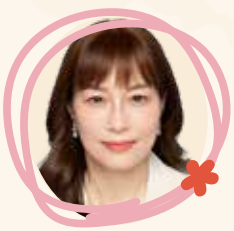


黃雅麗女士
DFI 零售集團
People & Culture Director、
現任政府公職：僱員再培訓局成員、
破產欠薪保障基金委員會委員；
曾任政府公職：職業安全健康 文職及
專業服務業安全及健康委員會委員

收生及減費委員會 Admission Panel Fee Remission Committees



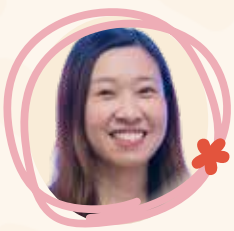
黃何淑英女士



李盼之律師



陳麗君女士



陳佩儀小姐
專業社工



陳來利小姐
沙田中心主任
專業言語治療師



黃芷茵小姐
深水埗中心主任
專業言語治療師



李淑芳女士
專業社工

服務概況 Service Highlights

庭恩兒童中心合共有 2 間中心，分別為深水埗中心及沙田分中心，一共為 214 名兒童提供「一對一」言語治療服務，其中深水埗中心服務 118 名兒童，沙田分中心服務 96 名兒童，當中學費減免至全免學額達 95%，其餘 5% 則收取低於市面一半的收費。

中心成立至 2024 年 3 月底，已服務逾 4,600 名有語言障礙的兒童及其家庭，現仍有 20 名兒童輪候服務。中心除了致力提供言語治療服務予有需要的兒童外，亦為家長提供多項免費支援服務，包括家長講座、社工家訪、臨床心理學家駐中心輔導服務和精神科醫生治療等。





Benji's Centre operates two centres, located in Sham Shui Po and Shatin respectively. Together, they provide one-on-one speech therapy services to a total of 214 children, with the Sham Shui Po Centre serving 118 children and the Shatin Centre serving 96. Regarding fee remission, 95% of these service quotas are provided with full or partial tuition remission, while the remaining 5% are charged at rates less than half of the market average.

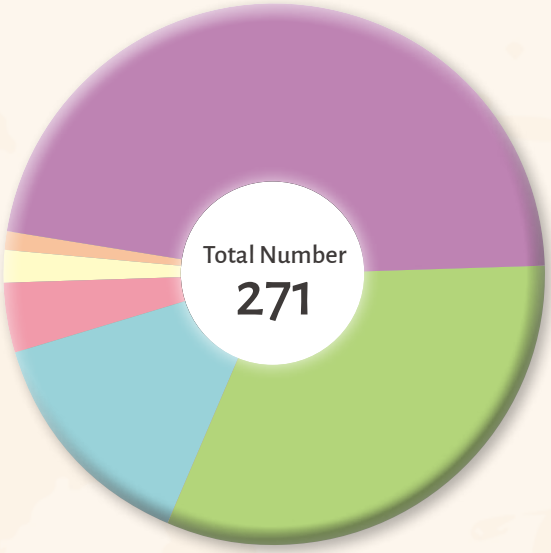
Since its establishment up to the end of March 2024, the Centre has served over 4,600 children with speech delays and their families. Currently, there are 20 children on the waiting list.

Beyond providing dedicated speech therapy to children in need, the Centre is committed to offering a range of complimentary support services for parents. These include parenting seminars, home visits by social workers, on-site counselling by clinical psychologists, and psychiatric treatments.



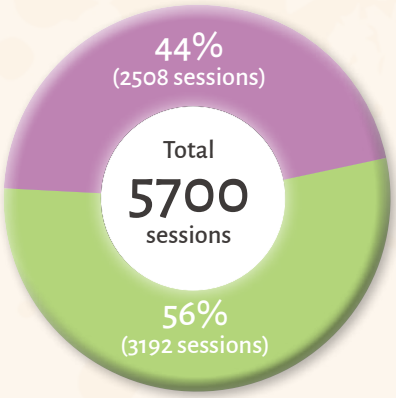


服務人數 Service User

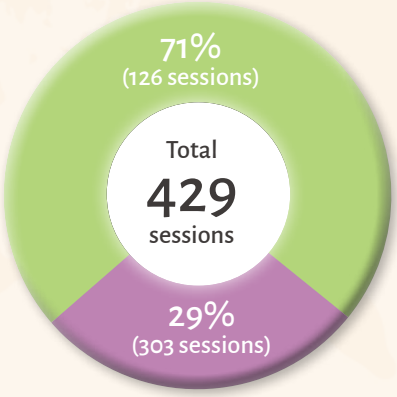


- 47% 語言發展遲緩 Speech Delay
- 32% 自閉症／自閉症徵狀／亞氏保加症 Autism / Autism Syndromes / Asperger's Disorder
- 14% 整體發展遲緩 Overall Development Delay
- 4% 肢體弱能／腦麻痺／唐氏綜合症／專注力不足／過度活躍症／弱視 Physical Disability / Cerebral Palsy / Down Syndrome / Attention-deficit / Hyperactivity Disorder / Amblyopia
- 2% 其他 Others
- 1% 聽覺受損 Hearing Impaired

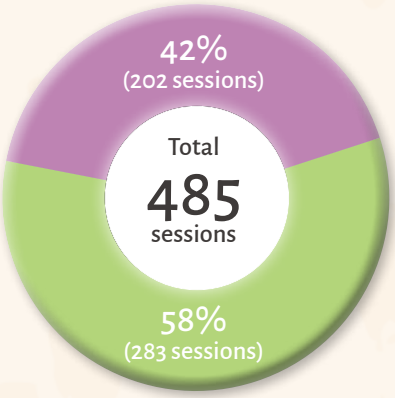
言語治療服務節數 Speech Therapy Sessions



職業治療服務節數 Occupational Therapy Sessions



讀寫障礙訓練節數 Dyslexia Training Sessions



認知障礙訓練節數 Cognitive Therapy Sessions



深水埗中心
沙田中心

專業言語治療服務
Professional Speech Therapy

庭恩兒童中心自成立以來，始終秉持宗旨，致力為低收入家庭學童提供「一對一」專業言語治療服務。中心的治療師團隊堅持「因材施教」，根據每位學童的個別能力制定適切的治療計劃，並與家長建立緊密的合作夥伴關係。中心每半年進行一次「進度評估」，以確保學童的潛能得到最大程度的發揮。此外，我們積極鼓勵家長陪同上課，學習居家訓練技巧，並善用中心的玩具圖書館資源，讓訓練成效延伸至家庭，達致相得益彰之效。2024 至 25 年度，中心共進行了 5,700 節言語治療。

Since its inception, Benji's Centre has remained steadfast in its mission to provide professional, one-on-one speech therapy to children from low-income families. Our team of therapists adopts a tailored approach, formulating treatment plans specific to each child's unique abilities while fostering a close partnership with parents. Regular progress assessments are conducted semi-annually to ensure the maximization of every child's potential. We strongly encourage parental participation in sessions to acquire essential training skills and utilize our Toy Library resources, thereby effectively extending therapeutic practices to the home environment. In the fiscal year, the Centre conducted 5,700 sessions of individual speech therapy.











職業治療 Occupational Therapy

鑑於眾多學童在小肌肉發展及感覺統合方面存在迫切需求，中心自 2018 年 11 月起增設「一對一」職業治療服務，涵蓋小肌肉訓練、感覺統合治療及視覺感知訓練。此服務與言語治療相輔相成，成效顯著。初期，中心先為社會福利署屬下「為輪候資助學前康復服務的兒童提供學習訓練津貼項目」的小朋友提供職業治療，其後擴展至中心其他個案。家長普遍回饋，在言語治療及職業治療的互相配合下，能顯著加快學童的發展進度。2024 至 25 年度，中心共進行了 429 節一對一職業治療。

Recognising the pressing needs of many students in fine motor skills development and sensory integration, the Centre introduced "one-on-one" Occupational Therapy services in November 2018. This service encompasses Fine Motor Training, Sensory Integration Therapy, and Visual-Perceptual Training. Complementing our speech therapy, this service has yielded remarkable results. Initially, priority was given to children under the Social Welfare Department's "Training Subsidy Programme for Children on the Waiting List for Subvented Pre-school Rehabilitation Services" (TSP), before being extended to other cases at the Centre. Feedback from parents confirms that the synergy between speech therapy and occupational therapy significantly accelerates the children's developmental progress. In 2024-25, a total of 429 one-on-one occupational therapy sessions were conducted.







讀寫障礙訓練 Dyslexia Training

近年香港教育局數據顯示，被評估為有讀寫障礙的學童人數呈顯著上升趨勢，反映相關學習支援需求日益殷切。本中心服務的學童亦普遍存在不同程度的讀寫困難；若缺乏及早介入與輔導，恐將對其學業表現、情緒管理及社交發展造成深遠影響。有見及此，中心自 2020 年 5 月起推出「一對一讀寫訓練計劃」，由專業導師按學童的個別需要，制定針對性的教學策略，藉以強化其語文解讀及書寫能力。家長回饋普遍正面，指出子女不僅學習能力有所提升，自信心亦顯著增強，並更願意主動參與與文字相關的活動。2024 至 25 年期間，中心進行了 485 節讀寫障礙訓練。

Recent data from the Education Bureau indicates a significant upward trend in the number of students assessed with dyslexia, highlighting a growing demand for learning support. Many children served by the Centre also face varying degrees of literacy difficulties. Without early intervention and counselling, their academic performance, emotional well-being, and social development could be adversely affected. In view of this, the Centre launched the “One-on-One Dyslexia Training Programme” in May 2020. Professional tutors design targeted teaching strategies based on each child’s individual needs to strengthen their reading comprehension and writing skills. Feedback from parents has been positive, noting that their children have not only improved their learning capabilities but also gained significant confidence and shown greater initiative in engaging with literacy-related activities. The center conducted 485 dyslexia training sessions in the fiscal year.







認知訓練 Cognitive Training

我們觀察到不少學童在語言表達、社交互動及情緒調節方面極需支援，為提供更全面的訓練環境，中心決定進一步拓展服務範疇。自 2023 年 9 月起，本中心正式增設「認知障礙訓練課程」。專業導師透過「一對一」的結構化活動，引導學童學習對話技巧、情緒辨識、協作遊戲及情境解難，旨在全面促進其認知發展，並增強溝通與社交適應能力。2024 至 2025 年度期間，中心進行了 440 節認知障礙訓練。

Observing that many students require strengthened support in language expression, social interaction, and emotional regulation, the Centre decided to expand its scope of service to provide a more comprehensive training environment. In September 2023, the Centre officially launched the "Cognitive Therapy Course". Through "one-on-one" structured activities, professional tutors guide students in mastering conversational skills, emotion recognition, collaborative play, and situational problem-solving. This initiative aims to comprehensively foster cognitive development while enhancing communication capabilities and social adaptability. In the fiscal year, the Centre provided 440 sessions of one-on-one cognitive therapy to the children.

家長支援服務 Parents Support Programs

自中心成立之初，已確認家長支援服務是一項核心的工作，多年來中心投放大量資源來幫助家長，希望透過這些支援服務提高家長教育子女的能力，並舒緩他們面對和照顧有特殊需要子女時的壓力。支援服務包括：

1) 家長資源中心及玩具圖書
   Parents Resources Corner and Toy Library
2) 家訪 Home Visits
3) 家長講座 Parents' Seminars / Talks
4) 家長輔導 Parents' Counselling
5) 家庭支援 Family Support
6) 親子活動 Parent-Child Activities

Parents support service is one of our core services since the Centre's establishment. In the past years, the Centre has put in lots of resources to support the parents, aiming at empowering parents with better knowledge and skills in parenting and alleviating their stress in raising up their children.



• 家長資源中心及玩具圖書館 Parents Resources Corner and Toy Library

玩具圖書館提供言語治療的訓練工具，以激發小朋友的學習興趣，促進他們的語言發展。家長可借用玩具和書籍幫助兒童在家中配合訓練，專業的言語治療師會為家長示範如何使用這些工具，希望透過家中訓練提高小朋友的語言能力發展。

Training tools, toys and cards for speech therapy sessions can help to stimulate children's interest in learning and facilitate their speech and language development. Parents are welcomed to borrow training books and educational toys to carry out home training, with the guidance and advice from our professional speech therapists.



• 家訪 Home Visits

中心共有 2 位社工定期探訪中心家庭，以更深入了解小朋友和家庭成員的日常生活情況及關心家長和小朋友的需要；而為了讓家長得到全面幫助，社工同事亦會按家庭所需去推薦社區支援服務。

The Centre has two social workers to conduct home visits in order to know more about the daily lives of our children and their families. As part of the parent support programs, the families in need of community service will be referred to the relevant service providers.





• 家長講座 Parents' Seminars/Talks

中心定期舉辦家長講座，以提升家長的育兒技巧，鼓勵及增強家長教養特殊需要小朋友的信心。過去一年，中心舉辦了 12 個圍繞著不同範疇的講座，如「家居訓練小錦囊」、「親子伴讀：讀繪本學管教」、「情緒百寶箱」等來幫助家長。



The Centre regularly organized seminars for parents to learn the essential technique to teach and raise their children with confidence. In the past year, the Centre organized 12 seminars on different topics, such as "Tips for Home Training", "Parent-Child Reading: Learning Discipline through Picture Books", and "The Emotion Treasure Box" etc .











• 家長輔導 Parents' Counselling

中心社工為家長提供輔導，讓家長得到情緒支援，以減輕因生活和教導小朋友帶來的精神壓力。中心更於 2012 年開始增設臨床心理學家長駐中心提供服務，希望可更全面支援家長情緒及紓緩他們的精神壓力。中心全年提供的社工輔導共 292 節，臨床心理學輔導共 248 節。



Centre's social workers conducted counselling sessions to parents to provide emotional support and relieve them from the pressure in life and raising children. The Centre also provided counselling service by clinical psychologists in our Centre since 2012 to further support the parents. The Centre offered 292 counselling sessions by social workers, and 248 free psychotherapy counselling sessions last year.

• 精神科醫生治療 Psychiatrist Consultation

有鑑於多位照顧者因罹患情緒病而引致虐兒、自殺、婚姻離異等情況，中心於 2015 年開始增設精神科醫生免費治療，讓家長渡過危險時期，再轉介政府服務並安排社工陪伴覆診。服務漸見成效，約見診治的次數也減少了。

We have witnessed numerous caregivers suffered with emotional disorders, going through the infliction of painful repercussions, such as child abuse, suicide attempts and divorce cases. In view of that, our Centre provided free psychiatrist service, helping the afflicted parents to go through the difficult time. The outcome is positive and there is a decrease in the consultation sessions of Psychiatric service needed.



家訪
Home Visits
61
次 Times

臨床心理學家輔導
Clinical Psychotherapist Counselling
248
節 Sessions

社工輔導
Social Worker Counselling
292
節 Sessions

家長講座
Seminars / Talks
124
人次 Man-time

精神科醫生診治
Psychiatrist Consultation
16
節 Sessions

家庭支援 Family Support

中心明白家長育養有特殊需要的小朋友，需兼顧的責任很多，同時亦要面對各種壓力；中心願意成為他們的支援站並與他們同行。中心每年定期舉辦多項活動，希望幫助家長減輕因照顧小朋友及生活帶來的各種壓力 。

Raising a child with special needs is a heavy task. We truly understand how often parents suffer from distress to various extents. In partnership with parents, the Centre cares for the parents with their earnest trust, and therefore organized different parents' support activities to release their stress encountered in their everyday lives.

休閒茶聚鬆一鬆
Parents High Tea Gathering



中心於其附屬社企餐廳 La Parole 舉辦「休閒茶聚鬆一鬆」活動，旨在讓家長於舒適環境下享用下午茶，暫時放下照顧家庭的重擔。活動特別邀請形象指導師主持「衣著打扮班」，教授穿搭技巧並即場為家長配襯服飾，協助家長在繁忙生活中以簡易技巧提升個人形象與自信。小朋友則留在中心，由中心職員及義工悉心照料，並獲安排參與小組活動及電影欣賞。去年的聚會於 2024 年 5 月 18 日圓滿舉行，共有 25 位家長參與。中心衷心感謝 Kay 老師，活動籌備委員會的委員 Florence、芊芊、Novem 和 Phyllis，及義工 Joe、Kitty、Rebecca 和 Brenda，還有 La Parole 餐廳的同事鼎力支持。活動當天感謝中心委員麥瑞琼女士和黃太一同出席，為大家打氣。



Parents enjoyed afternoon tea in a relaxing environment, as well as a styling class by image designer. They had the opportunity to get some fashion tips for hairstyles and the mix and match of their wardrobes. It helps to strengthen the parents' self-confidence. While parents attended the gathering, their children remained at the Centre under the care of staff and volunteers, enjoying group activities and movie screenings. Last year's gathering was successfully held on May 18, 2024, with 25 parents in attendance. We extend our heartfelt gratitude to Teacher Kay, Organizing Committee members Florence, Qianqian, Novem, and Phyllis, volunteers Joe, Kitty, Rebecca, and Brenda, as well as the team at La Parole Restaurant for their unwavering support and coordination. We also extend our special thanks to Centre Committee Member Ms. Mak Sui King and the Founder Mrs. Wong for attending the event to cheer everyone on.







週末興趣班及補習班
Saturday Interest Classes and Tutoring Classes

為了培養小朋友的藝術和音樂興趣，增強他們的自信心，中心於星期六舉辦不同類型的興趣班，透過活動增進小朋友的語言能力及溝通技巧，更希望讓小朋友學習挑戰自己、體驗成功和肯定自我。

To enhance the children's speech ability, communication skills and interest in arts and music, the Centre organized a variety of interest classes on Saturday. The children could also experience a sense of accomplishment and self-affirmation through constant praise and encouragement.

• 足球班 Football Class

中心自 2020 年 7 月起開辦兒童足球訓練班，現有 18 位學員參與。課程設計別出心裁，將盤球、傳球等基礎技巧融入趣味小遊戲中，旨在於歡樂氛圍下培養學童對足球及戶外運動的濃厚興趣。透過系統化訓練，學員不僅能提升足球技術與身體靈敏度，更能強化肌肉力量、空間感及團隊協作精神。截至 2025 年 3 月，本年度已舉辦 19 節專業訓練，成功協助學員建立紮實的足球基礎與良好的運動習慣。

Since July 2020, the Centre has offered a Children's Football Class, currently attended by 18 participants. The curriculum is uniquely designed to integrate fundamental skills such as dribbling and passing into fun-filled mini-games, aiming to foster a keen interest in football and outdoor sports in a joyful atmosphere. Through systematic training, students not only improve their footwork and physical agility but also strengthen muscle power, spatial awareness, and teamwork.

As of March 2025, 19 professional training sessions have been conducted this year, successfully helping students build a solid foundation in football and establish healthy exercise habits.












• 庭恩兒童合唱團 Benji's Choir

庭恩兒童合唱團成立於 2014 年，由專業指揮教授發聲技巧及基礎樂理，並由言語治療師在課堂中指導歌詞的正確發音。此安排旨在培養學童對歌唱的興趣，讓他們透過發聲練習促進語言發展，同時發揮音樂潛能。2024 至 25 年度，合唱團成員已達 94 人；指揮按學員能力將其分為五個小組，逢星期六進行恆常訓練。

自成立以來，學員在各方面均有顯著進步。為進一步提升合唱團的音樂造詣，中心曾委任到來自紐約的國際級音樂家 Ms. Rebekah AuYeung 擔任義務聲樂導師。她教授正規聲樂、古典音樂賞析、歌唱技巧及和音訓練，致力將合唱團推向更高水平。因 Rebekah 老師離開香港，由 2024 年開始由黃太連同 2 位音樂導師教授合唱團。

適逢中心成立 20 週年，合唱團於 2024 年 10 月 5 日假尖沙咀聖安德烈堂舉辦了二十周年「讓我閃耀」籌款音樂會。此外，合唱團亦積極參與各類演出，包括 2024 年 5 月 9 日的金鐘扶輪社 35 週年晚宴表演、同年 11 月的中心步行籌款活動表演，以及聖誕期間的三場報佳音活動，充分展現學員的自信與才華。



Established in 2014, Benji's Choir features professional conductors teaching vocal techniques and basic music theory, with speech therapists present during classes to guide children on the correct pronunciation of lyrics. This unique approach aims to cultivate an interest in singing, allowing children to practice language skills through vocalisation while realizing their musical potential. In the 2024-25 year, the Choir has grown to 94 members. The conductor divides the children into five groups based on their abilities for regular training every Saturday.

Since its inception, members have shown significant progress in various aspects. To further enhance the Choir's musical standards, the Centre invited Ms. Rebekah AuYeung, an international-calibre musician from New York, to serve as a volunteer vocal coach. She provides training in standard vocalisation, classical music, singing techniques, and harmony, striving to elevate the Choir to a higher level of excellence. Following Teacher Rebekah's departure from Hong Kong, Mrs. Wong, along with two music tutors, took over the instruction of the choir starting in 2024.

To mark the Centre's 20th Anniversary, the Choir hosted the "We Were Born to Shine" Fundraising Concert on October 5, 2024, at St. Andrew's Church in Tsim Sha Tsui. The Choir also actively participated in public performances, including the Rotary Club of Admiralty's 35th Anniversary Dinner on May 9, 2024, the Centre's annual Walkathon in November 2024, and three Christmas caroling sessions, showcasing the students' confidence and talent.













2024 12.07

普天同慶。聖誕頌 Universal Happiness





2024 12.15

西九龍報佳音 Carol Singing at West Kowloon









2024 12.25

挪亞方舟報佳音 Carol Singing at Noah's Ark








• 舞蹈班 Dancing Class



自 2022 年起，本中心榮獲 Dreamcast 舞蹈學校（Dreamcast Academy）贊助，為 82 位學員提供現代舞訓練。此計劃初衷旨在讓學童於疫情停課期間，仍能保持身心舒展。學員受訓後曾多次參與公開演出，表現備受讚賞。參與舞蹈班不僅顯著提升了學童的自信心及社交能力，更有效鍛鍊其肢體協調性、節奏感，並培養團隊合作精神。



Since 2022, the Centre has been privileged to receive sponsorship from Dreamcast Academy, providing modern dance training to 82 students. Initially launched to offer physical and mental relief during pandemic-related school suspensions, the programme has continued to thrive. Students have showcased their talents in numerous public performances. Participation in the dance troupe has not only significantly boosted their self-confidence and social skills but has also enhanced their physical coordination, rhythmic sense, and teamwork abilities.













• 補習 Tutoring Classes

受新冠疫情及隨後的網上學習模式影響，不少高小及初中學童面臨學習進度滯後及成績下滑的挑戰。鑑於本中心服務對象多來自基層家庭，資源匱乏難以負擔額外補習開支，加上家長教育水平所限，往往難以指導子女功課。

為此，中心自 2021 年 1 月起推行學業輔導服務。導師團隊主要由中心舊生的兄姊組成，他們均為大學畢業生或在讀大學生，不僅具備學術資歷，更深諳與中心學童的相處之道，能因材施教。在 2024 年 4 月至 2025 年 3 月期間，中心共為 47 位學童提供每週一小時的個別補習，共 955 節補習。經過持續輔導，學童學業表現顯著躍進，多位學員更在考試中考獲優異成績，成功升讀 Band 1 中學。這些成果不僅令學童重拾學習自信，亦獲得學校老師肯定。



During the COVID-19 pandemic, repeated school suspensions and the shift to online learning caused many upper primary and junior secondary students to fall behind academically. As most families served by the Centre are from grassroots backgrounds with limited resources, they could not afford private tutoring, and parents often faced difficulties in guiding their children's studies due to their own educational constraints.

To address this, the Centre launched an academic support service in January 2021. The team of tutors primarily consists of the elder siblings of our alumni. As university graduates or current undergraduates, they possess not only the academic qualifications but also the unique ability to connect with our students and tailor teaching methods to their specific levels. From April 2024 to March 2025, the Centre provided weekly one-hour individual tutoring to 47 students, conducting a total of 955 sessions.







Through continuous support, students have shown significant academic improvement. Several students achieved outstanding examination results and were successfully admitted to Band 1 schools. These achievements have helped students regain their confidence in learning and earned recognition from their school teachers.

親子活動
Parent-Child Activities

中心定期舉辦不同類型的親子活動，希望透過活動增加小朋友的生活體驗，刺激他們的語言發展，同時增進親子之間的了解，改善親子關係，以及舒緩家長的生活壓力和加強家長間的分享和互助。我們感激不同的團體看到我們的需要和有限資源，主動聯絡我們合辦活動，讓中心家庭有不同的生活體驗和愉快時光。去年共舉辦 24 個活動，出席人數合共 2976 位。

The Centre launched various types of parent-child activities to provide valuable time for intimate sharing. It can also help to enhance children's life experiences and stimulate their language development, as well as alleviating the stress of parents from raising their children. We would like to express our appreciation to all the corporate companies in organizing activities for our children and families.In the past year, the Centre organized 24 parent-child activities with 2976 participants.

2024 06.15

動物義工探訪

2024 年 6 月 15 日，中心榮幸邀請到「龜途 The Turtle's Inn」的動物義工蒞臨庭恩兒童中心。義工團隊帶來了盾臂龜、豹紋陸龜、黑白泰加蜥及紅泰加蜥，讓中心學童有機會近距離接觸這些獨特的動物。活動期間，義工生動地講解了動物的習性及日常照顧細節。在義工的指導下，學童不僅近距離觀察，更親身體驗撫摸及餵食的樂趣。環節中，小朋友逐一分享感受，在互動娛樂中同時鍛鍊語言表達能力，度過了極具意義的一天。是次活動共有 60 位學童及家長參與。

On June 15, 2024, the Centre was honoured to host volunteers from "The Turtle's Inn." They brought along a Sulcata tortoise, a Leopard tortoise, a Black and White Tegu, and a Red Tegu, offering our students a rare opportunity for close encounters with these animals. The volunteers provided vivid explanations of the animals' habits and daily care routines. Under guidance, the children observed the animals up close and experienced the joy of petting and feeding them. The session encouraged students to share their feelings one by one, allowing them to practice their expressive skills while having fun. A total of 60 children and parents participated in this memorable event.













2024
08.13

Mr. Men Little Miss 迷你運動會

獲 Makeitloud Marketing Ltd. 贊助，庭恩兒童中心 89 位學童及家長於 2024 年 8 月 13 日，免費參與假荷里活廣場舉行的「Mr. Men Little Miss 迷你運動會」主題充氣樂園。在專業導師及職員的引領下，孩子們勇敢挑戰 7 米高滑梯，於障礙賽道上奮力衝刺，並在迷你籃球及足球訓練場上展現活力。各項遊戲設施不僅有助鍛鍊學童的大小肌肉發展，更增加了社交互動機會，鼓勵他們主動開口，實踐溝通技巧。現場氣氛歡愉，讓學童與家長共度了一段珍貴難忘的親子時光。

Sponsored by Makeitloud Marketing Ltd., 89 students and parents from the Centre enjoyed free admission to the "Mr. Men Little Miss Mini Sports Day" inflatable park at Plaza Hollywood on August 13, 2024. Guided by professional instructors and staff, the children bravely took on the 7-meter slide, dashed through the obstacle course, and showcased their energy at the mini basketball and football training grounds. These activities not only helped develop the children's gross and fine motor skills but also increased opportunities for social interaction, encouraging them to speak up and practice communication skills. The event was filled with laughter and energy, providing a memorable bonding experience for both the children and their parents.





















2024
08.14

LEGO 無限制宇宙活動



中心獲 Makeitloud Marketing Ltd. 贊助，中心共 50 名學童及家長於 2024 年 8 月 14 日免費暢玩「The LEGO Bricktopia 樂高無制限宇宙」。參加者發揮無限創意拼砌 LEGO 顆粒，並挑戰「蟲洞滑梯」及體驗「無重力充氣星球」。每個家庭均全情投入，度過了充滿挑戰與驚喜的一天，盡興而歸。

Sponsored by Makeitloud Marketing Ltd., 50 students and parents from the Centre were invited to enjoy "The LEGO Bricktopia" for free on August 14, 2024. Participants unleashed their boundless imagination to build with LEGO bricks, challenged the "Wormhole Slide," and experienced the "Zero Gravity Inflatable Planet." Every family fully immersed themselves in the activities, enjoying a day filled with challenges and surprises.



























2024
12.15

蝶豆花家庭同樂日暨小白鷺餐廳歡渡聖誕之旅
Butterfly Valley Organic Farm One-day Tour and Christmas Lunch



中心得到「詠翔」邀請合辦「一帶一細路」計劃，讓中心 21 位小朋友與活力長者義工配對，一齊於 2024 年 12 月 15 日同遊「蝶豆花園」並於小白鷺餐廳享用豐富的聖誕大餐。當日天氣晴朗，中心小朋友和家長與義工一同於蝶豆花園暢玩，並於小白鷺餐廳享用美味的聖誕大餐，在湖景旁一同歡聚聖誕。義工們更準備了聖誕禮物送給小朋友，令孩子們滿載而歸，度過了開心滿足的一天。

Volunteers from “Wings (Hong Kong)” organized a One-day Tour to Butterfly Valley Organic Farm and invited 21 children to participate on December 15, 2024. The weather was sunny that day, and the children, parents, and volunteers played happily in the Butterfly Valley Organic Farm and enjoyed a delicious Christmas dinner at the Little Egret Restaurant, celebrating Christmas together by the lake. The volunteers also prepared Christmas gifts for the children, ensuring they spent the most happy and fulfilling days.


















2025
02.23

蝶豆花園
Butterfly Valley Organic Farm One-day Tour



獲「宣明會」贊助，庭恩兒童中心於 2025 年 2 月 23 日舉辦「蝶豆花園」春日戶外旅行。活動當日，參加者乘搭天鵝船悠閒遊湖，小朋友更親手餵飼小動物，作近距離互動接觸。園內的滑梯、繩網及彈床等設施讓孩子們盡情舒展身心。午膳時段，大家一同享用三文治，熱心的家長更主動分享自備的水果與零食，氣氛溫馨融洽。是次活動共 114 位學童及家長參與，在歡笑聲中度過了愉快的一天。

Sponsored by World Vision, the Centre organized a spring excursion to Butterfly Valley Organic Farm on February 23, 2025. Participants enjoyed leisurely swan boat rides on the lake, while the children had the opportunity to feed and interact closely with the animals. The playground facilities, including slides, rope nets, and trampolines, allowed the children to fully expend their energy. During lunch, families shared sandwiches, fruit, and snacks, creating a warm and communal atmosphere. A total of 114 children and parents participated, spending a day filled with laughter and joy.














2025
03.02

電影日
Movie Day

得到楊黃美慧女士（Mrs. Esther Yeung）與「中西區半山業主聯會（環保回收）有限公司」贊助 120 張電影門票，以及 MCL 戲院黎筱娉女士贊助燒賣、魚蛋及汽水等小食，中心於 2025 年 3 月 2 日舉辦電影欣賞活動。120 位學童及家長齊集 MCL 戲院，一同觀賞熱門動畫電影「哪吒之魔童鬧海」，度過了一個難忘的電影日。

With the support of 120 movie tickets sponsored by Mrs. Esther Yeung and the "Central and Western District Mid-Levels Owners Association (Environmental Recycling) Limited," along with snacks and drinks provided by Ms. Lai Siu Ping of MCL Cinemas, 120 children and parents from Benji's Centre enjoyed a special movie day on March 2, 2025. They gathered at MCL Cinema to watch "Ne Zha 2," creating an unforgettable cinematic experience for all.















2025 03.15 遊車河 Joyride Day

由「香港越野路華四驅車會慈善基金有限公司」愛心贊助，2025 年 3 月 15 日，庭恩兒童中心舉辦「遊車河」活動。義工們駕駛越野車到中心接載參與活動的家庭上車，載大家通過特殊路線前往沙頭角農莊，讓大家感受路面高高低低的越野刺激，親身體驗四驅車的獨特魅力。到達農莊後，大家一同分享小食和飲品，一邊享用一邊聊天。義工們也藉此機會關心中心家庭的情況，和小朋友玩遊戲、聊天，度過了刺激又美好的一天。活動共 25 個中心小朋友和家長參加。

Sponsored by the "Hong Kong Land Rover Club," Benji's Centre organized a "Joyride" event on March 15, 2025. Volunteers drove Land Rover to the Centre to pick up the participating families, taking them on a special route to Sha Tau Kok Farm, where everyone experienced the thrill of navigating uneven terrain and personally enjoyed the unique charm of off-road driving. Upon arrival, the group enjoyed snacks and drinks while chatting. Volunteers took the opportunity to care for the families and play games with the children. A total of 25 children and parents participated in this exciting and wonderful event.





2025 03.16 電影日 Movie Day



2025 年 3 月 16 日，承蒙楊黃美慧女士（Mrs. Esther Yeung）與「中西區半山業主聯會（環保回收）有限公司」慷慨贊助電影門票，本中心於德福廣場 MCL 戲院舉行電影日活動。是次活動共招待 120 名學童及家長，一同觀賞熱門動畫電影《哪吒之魔童鬧海》。此外，獲 MCL 戲院黎筱娉女士贊助小食及飲品，讓參加者在觀影期間倍感盡興。活動在一片歡笑與感動的氣氛中圓滿結束。







On March 16, 2025, thanks to the generous sponsorship of movie tickets by Mrs. Esther Yeung and the "Central and Western District Mid-Levels Owners Association (Environmental Recycling) Limited," the Centre hosted a Movie Day at MCL Cinemas in Telford Plaza. A total of 120 children and parents attended the screening of the popular animated film "Ne Zha 2." Additionally, Ms. Lai Siu Ping of MCL Cinemas kindly sponsored snacks and drinks, enhancing the enjoyment of the experience. The event concluded successfully, filled with laughter and touching moments.

2025
03.23

蝶豆花園
Butterfly Valley Organic Farm One-day Tour

得到「香港都會扶輪社」的贊助，庭恩兒童中心於 2025 年 3 月 23 日順利舉辦春日戶外一日行。當天溫暖晴朗，117 位小朋友與家長一同前往風景如畫的「蝶豆花園」，享受了豐富多彩的活動。中午大家一起享用美味的飯盒。午餐過後，中心家庭們還收到了「扶輪社」準備的驚喜福袋，溫馨又貼心，讓這趟旅程更加溫暖，在春日裡留下珍貴的回憶。




Sponsored by the "Rotary Club of Metropolitan HK," the Centre successfully organised a spring outdoor excursion on March 23, 2025. Under warm and sunny skies, 117 children and parents visited the picturesque Butterfly Valley Organic Farm to enjoy a variety of activities. The group shared delicious lunch boxes at noon. Following lunch, the families received surprise gift bags prepared by the Rotary Club. This thoughtful gesture added warmth to the journey, leaving everyone with precious memories of a delightful spring day.














義工活動及訓練
Volunteer Activities cum Training

庭恩兒童中心致力推動公眾參與義工服務，多年前已加入社會福利署「推廣義工服務督導委員會」，協助義工註冊有關參與的工作和統計服務時數。截至 2025 年 3 月， 義工人數達 1,430 人，全年義工服務時數共 2571 小時。中心於 2024 至 25 年度舉辦了 14 次義工訓練及講座，共有 409 名義工參與 。

Benji's Centre has actively encouraged the public to participate in our volunteer works. The Centre has registered under The Steering Committee on Promotion of Volunteer Service from the Social Welfare Department a few years ago to assist volunteers in calculating the volunteering hours. Up to March 2025, the number of volunteers reached 1,430 and the total volunteering hours were 2571. In 2024-25, Benji's Centre organized 14 training courses and seminars for the volunteers. A total of 409 volunteers joined the training courses and seminars.







• 義工委員會 Volunteer Committee

義工委員會全力統籌中心主辦的各項大型活動，如中心大旅行、聖誕聯歡會及每年一度的步行籌款活動，讓中心家庭得享快樂歡愉時光，每次參與人數由 600 至 1,500 人。此外，義工委員會更配合社工同事，組織家訪義工隊和預備過節禮物去探望中心家庭，送上關愛。中心非常感謝義工委員在過去十多年的盡心幫扶。因大部分委員因個人情況先後請辭，中心義工委員會需重組。

Every year the Volunteer Committee is devoted in organizing comprehensive activities for Centre's families, letting the families have an enjoyable time. The Committee members and volunteers also participated in home visits with our social workers regularly. We extends our heartfelt gratitude to the members of the Volunteer Committee for their dedicated service and support over the past decade. As the majority of members have successively resigned due to personal reasons, the Volunteer Committee will now undergo a restructuring.



蘇丹莉小姐
委員會主席



文嘉敏小姐
委員會副主席



鄒景生先生



元玩華小姐

• 義工活動 Volunteer Activities

中心每年為義工提供不同的訓練及講座，教授義工如何與有特殊需要的小朋友相處，以及照顧他們的方法和技巧，同時亦安排精神科醫生和中心臨床心理學家講解如何關懷和支援有需要的家長。

Our professional staff provided training and seminars annually for empowering our volunteers in taking care of the needy families.















• 義工服務統計 Volunteer Service Statistics

義工總人數
TOTAL VOLUNTEERS
1430
人 People

義工服務總時數
TOTAL SERVICE HOURS
2571
小時 hours

義工活動次數
TOTAL ACTIVITIES
14
次 times

義工服務總參加人數
TOTAL PARTICIPANTS
409
人 People

庭恩兒童中心二十週年
20th Anniversary of Benji's Centre

【堅守初心　二十載風雨同路】

庭恩兒童中心自創立至今，轉瞬間已邁進第二十個年頭。多年來，有賴各委員會委員的積極建樹、社會各界賢達的鼎力支持與指導，以及中心專業團隊和後勤同事的無私奉獻，使中心的服務得以不斷發展及優化，取得今日令人欣喜的成果。中心謹此向特區政府各聯絡部門、眾多企業、友好贊助機構、善長仁翁及義工朋友們致以最由衷的感謝。

回首二十年，中心雖歷經無數挑戰，走過高山低谷，但隨著一群認同中心理念的治療師、社工及行政同事相繼加入，成功建立了一支扎實敬業的專業團隊。時至今日，中心已發展成為一個扎根香港、服務完善的專業言語治療機構。

【疫境同行　共渡時艱】

2020 年至 2022 年間，新冠肺炎疫情為中心帶來了重大考驗。在此期間，中心堅持所有治療服務及家長支援工作從未停頓。在疫情嚴峻時期，為保障學童與治療師的健康，中心迅速轉為網上授課；待疫情緩和時，則靈活恢復實體課堂。為了提升學童在網上學習的專注力，治療師團隊投入大量心力，額外搜尋及設計生動的教材，並熟練地運用多媒體技術製作教學資源。

除前線治療師外，社工及後勤團隊亦堅守崗位。社工同事在疫情下持續為有需要的家長提供關懷輔導，甚至陪同覆診及代取藥物；後勤同事則日以繼夜處理大量的課堂調動，並負責分配及包裝各界捐贈的食品與物資，確保能及時轉贈予有需要的家庭。這份無私付出的精神，讓中心真正成為家長的同行伙伴與堅實後盾。

疫情期間，中心深切體會到基層家庭的艱辛。自 2020 年起，許多受助家庭面臨入不敷支、失業及欠債的困境。特別是在 2021 年初及 2022 年疫情高峰期，家長們面對失業、長期病患及缺乏物資的多重打擊，情況嚴峻。幸獲中心委員、善長及好友的呼籲與捐助，中心合共籌集了 3 萬個檢測包、750 罐食油、2 噸白米、各 3 噸

Staying True to Our Mission: Twenty Years of Journeying Together

Since its inception, Benji's Centre has swiftly reached its twentieth anniversary. Over the years, thanks to the active dedication of various committee members, the unwavering support and guidance from community leaders, and the selfless devotion of the Centre's professional team and administrative staff, the Centre's services have continuously developed and improved, achieving the gratifying results seen today. The Centre wishes to extend its heartfelt gratitude to all liaison departments of the HKSAR Government, numerous corporate partners, sponsoring organizations, benevolent donors, and volunteers.

Looking back over the past two decades, although the Centre has weathered countless challenges and traversed both peaks and valleys, a solid and dedicated professional team has been successfully formed as therapists, social workers, and administrative colleagues who share the Centre's philosophy have joined the cause. Today, the Centre has developed into a professional speech therapy organization deeply rooted in Hong Kong with comprehensive services.

Walking Together Through the Pandemic

The three years from 2020 to 2022 presented a significant test for the Centre due to the COVID-19 pandemic. During this period, the Centre ensured that all therapy services and parent support work never ceased. When the pandemic was severe, to protect the children and therapists, the Centre immediately transitioned to online teaching; when cases neared zero, physical classes resumed flexibly. To keep children focused on online learning, the therapist team dedicated immense effort to searching for and designing lively, engaging teaching materials and mastering multimedia techniques to produce educational resources.

In addition to frontline therapists, social workers and administrative staff worked tirelessly. Social workers provided uninterrupted care and counseling to parents in need every day during the pandemic, even accompanying parents to medical appointments and collecting medication for them. Administrative colleagues handled a massive number of class rescheduling arrangements daily and were responsible for allocating and packaging food and supplies donated by various sectors, ensuring they were promptly redistributed to families in need. This spirit of selfless dedication truly made the Centre a partner and a strong shield for parents.

的豬肉和雞翼，以及 270 萬現金和 85 萬超市禮券。這些資源成功轉贈予 250 個家庭，協助他們購買食物及繳交欠租，解決燃眉之急。中心衷心感謝每一位慷慨解囊的善長與企業，這份關愛讓受助家庭銘記於心。

【專業深化　創新服務】

回顧過去二十年，中心始終致力於服務的專業化與多元發展：

- 全面支援（2012 年）：除核心的「一對一」言語治療及社工服務外，增設免費精神科醫生及臨床心理學家駐中心輔導服務，為家長提供更全面的心理支援。
- 社區推廣（2013 年）：推行「恩語之聲」言語治療社區推廣計劃，深入 24 個商場進行宣傳及評估，成功甄別並安排逾百位有需要的學童接受治療。
- 庭恩兒童合唱團（2014 年）：成立由專業指揮帶領的合唱團，結合言語治療師的發音指導，讓學童透過歌唱改善溝通及社交能力。數據顯示，合唱團成員的平均治療時間由 20 個月縮短至 14 個月。合唱團至今已發展至 100 人規模，並透過多次公開演出建立學童自信。
- 人才培訓（2014 年）：啟動「言語治療師師友計劃」，由資深治療師指導年輕同業，並邀請社會賢達分享人生閱歷，傳承中心關懷弱勢的理念。

【回應需求　與時並進】

針對學童的不同需要，中心近年亦增設多項適切服務：

- 讀寫障礙支援（2020 年）：針對兼患讀寫障礙的學童，增設每週五天的免費「一對一」服務，顯著提升了學童的學業成績。

During the pandemic, the Centre deeply felt the hardships faced by grassroots families. Since 2020, many beneficiary families have faced financial insolvency, unemployment, and debt. Particularly in early 2021 and during the peak of the pandemic in 2022, parents faced multiple blows of unemployment, chronic illness, and a lack of supplies, creating a dire situation. Fortunately, thanks to appeals and donations from Centre committee members, donors, and friends, the Centre collected 30,000 rapid test kits, 750 cans of cooking oil, 2 tons of rice, 3 tons each of pork and chicken wings, as well as HK$2.7 million in cash and HK$850,000 in supermarket vouchers. These resources were successfully redistributed to 250 families, helping them purchase food and pay overdue rent, solving their urgent needs. The Centre sincerely thanks every generous donor and corporate partner; this care will be forever remembered by the beneficiary families.

Deepening Professionalism and Innovating Services

Reviewing the past twenty years, the Centre has always been committed to the professionalization and diversified development of its services:

- Comprehensive Support (2012): In addition to core "one-on-one" speech therapy and social work services, free psychiatric services and clinical psychologist counseling were added to provide more comprehensive psychological support for parents.
- Community Outreach (2013): The "Voice of Benji" speech therapy community promotion project was launched, visiting 24 shopping malls for promotion and assessment, successfully identifying and arranging therapy for over 100 children in need.
- Benji's Choir (2014): A choir led by a professional conductor was established, combining pronunciation guidance from speech therapists to help children improve communication and social skills through singing. Data shows that the average therapy duration for choir members was reduced from 20 months to 14 months. The choir has grown to 100 members and built children's confidence through numerous public performances.
- Talent Training (2014): The "Speech Therapist Mentorship Program" was launched, where senior therapists mentor young peers, and community leaders are invited to share life experiences, passing on the Centre's philosophy of caring for the underprivileged.

- 足球隊（2020 年）：獲金鐘扶輪社全費贊助成立足球隊，讓學童在疫情下仍能鍛鍊體魄及學習群體精神。
- 學業輔導（2021 年）：設立週末「一對一」補習班，由已升讀大學的舊生兄姊擔任導師。此計劃獲港澳台灣慈善基金會「愛心獎」獎金支持，成效顯著，多位學員考獲佳績或進步獎。

【社會肯定　展望未來】

中心多年來的卓越服務屢獲社會肯定。自 2012 年起獲邀成為公益金會員機構；2014 至 2016 年間獲社署「攜手扶弱基金」配對撥款，並於十週年慶典上獲頒「傑出協作獎」。此外，中心亦是「關愛基金」及「學津資助計劃」的合作機構。最令人鼓舞的是，比利時皇后瑪蒂爾德於 2013 年親臨中心探訪，並親自為學童進行訓練，這份榮譽令全體同仁引以為傲。

展望未來，在香港回歸祖國二十七年的歷史時刻，儘管面對經濟環境的挑戰，庭恩兒童中心將繼續秉持積極正向的態度，堅守使命。全體委員及同事定當盡忠職守，以真誠和愛心協助每一位學童衝破語言障礙，並以友善和尊重支持家長建立互愛家庭。

最後，中心謹代表所有受惠學童，再次向各位善長、企業伙伴及義工致以最誠摯的謝意。祝願各位身體健康，生活美滿。

Responding to Needs and Advancing with the Times

Addressing the diverse needs of students, the Centre has added several appropriate services in recent years:

- Dyslexia Support (2020): For students with co-occurring dyslexia, a free "one-on-one" service five days a week was added, significantly improving students' academic performance.
- Football Team (2020): With full sponsorship from the Rotary Club of Admiralty, a football team was established, allowing children to exercise and learn team spirit even during the pandemic.
- Academic Tutoring (2021): Weekend "one-on-one" tutorial classes were established, with older siblings of alumni who have entered university serving as tutors. Supported by the prize money from the "Compassion Award" granted by the Hong Kong & Macau Taiwanese Charity Fund, this program has shown significant results, with many students achieving excellent grades or improvement awards.

Social Recognition and Future Outlook

The Centre's excellent services over the years have been repeatedly recognized by society. Since 2012, it has been invited to be a member agency of The Community Chest; from 2014 to 2016, it received matching grants from the Social Welfare Department's "Partnership Fund for the Disadvantaged" and was awarded the "Outstanding Partnership Project Award" at the 10th Anniversary Celebration. Furthermore, the Centre is a partner agency for the "Community Care Fund" and the "Training Subsidy Programme for Children on the Waiting List of Subvented Pre-school Rehabilitation Services" (TSP). Most encouragingly, Her Majesty Queen Mathilde of Belgium visited the Centre in person in 2013 and personally conducted training for the children, an honor that makes all colleagues proud.

Looking ahead, at this historic moment of the 27th anniversary of Hong Kong's return to the Motherland, despite the economic challenges, Benji's Centre will continue to uphold a positive attitude and stick to its mission. All committee members and colleagues will remain dedicated to their duties, helping every child break through language barriers with sincerity and love, and supporting parents in building loving families with kindness and respect.

Finally, on behalf of all beneficiary children, the Centre once again extends its most sincere gratitude to all donors, corporate partners, and volunteers. May glory be to God, and we wish everyone good health and a fulfilling life.

二十周年「讓我閃耀」籌款音樂會
20th Anniversary "We Were Born to Shine" Fundraising Concert

2024 年 10 月 5 日，為慶祝 20 周年，庭恩兒童中心假尖沙咀聖安德烈堂舉行 20 週年「We Were Born To Shine 讓我閃耀」音樂會，希望藉此讓更多朋友了解中心的工作和一起見證我們踏進一個新的里程。

「We Were Born To Shine」是是次音樂會的主題，更是庭恩兒童中心二十年來堅守的信念。我們深信，每一位孩子，無論其言語發展狀況如何，都擁有獨特的天賦與光芒。對於中心服務的低收入家庭及患有言語障礙的孩子而言，言語的壁壘或許暫時遮蓋了他們的光彩，但透過適切的治療與關愛，他們終將綻放。

當晚星光熠熠，我們榮幸邀請到世界著名男高音歌唱家莫華倫博士擔任榮譽表演嘉賓。莫博士以其震攝人心的歌聲傳遞大愛，呼籲社會各界關注特殊教育需要（SEN）孩童。活動的高潮，莫過於莫博士與庭恩兒童合唱團攜手同台，共同演繹經典名曲「獅子山下」。稚嫩的童聲與雄渾的男高音交織，象徵著堅毅精神的傳承，莫博士更藉此勉勵小朋友克服言語障礙，堅持歌唱，勇敢追夢。

呼應音樂會主題，庭恩兒童合唱團傾情獻唱了「讓我閃耀」、「Shining Light」及「Because We Believe」等多首勵志歌曲。孩子們克服了言語上的困難，用真摯的歌聲唱出了「生來發光」的生命力。此外，中心資助學習舞蹈、鋼琴及小提琴的學員亦輪番上陣，獻上精彩的才藝表演。那一刻，他們不再是需要被幫助的受助者，而是舞台上最耀眼的明星，用努力與才華閃耀整個會場，感動了在場每一位觀眾。

本次活動的成功舉辦，不僅讓更多朋友深入了解中心的工作，更吸引了社會廣泛關注，並獲得「星島日報」專訪報導，將孩子們奮發向上的故事傳播至更遠的地方。

庭恩兒童中心成立二十年來，有賴各位榮譽贊助人、顧問和委員會委員、社會各界賢達一直以來的支持，以及中心專業團隊和後勤同事的努力奉獻，令服務不斷拓展與優化，成果有目共睹。我們謹此向每一位貢獻者致以誠摯謝意。

To celebrate its 20th anniversary, Benji's Centre held the "We Were Born to Shine" Concert on October 5, 2024, at St Andrew's Church in Tsim Sha Tsui. Through this event, the Centre hoped to deepen the public's understanding of the Centre's work and invite friends to witness stepping into a new milestone.

"We were born to shine" was not only the theme of this concert but also the steadfast belief Benji's Centre has upheld for twenty years. We are convinced that every child, regardless of their speech development status, possesses unique talents and radiance. For the children from low-income families with speech delays whom we serve, speech barriers may temporarily obscure their brilliance; however, with appropriate therapy and care, they will eventually thrive.

The night was star-studded, and we were honored to have the world-renowned tenor, Dr. Warren Mok, as our Guest of Honor and performer. Dr. Mok spread love through his soul-stirring voice, calling on all sectors of society to pay attention to children with Special Educational Needs (SEN). The highlight of the event was undoubtedly when Dr. Mok took the stage with Benji's Choir to jointly perform the classic anthem "Below the Lion Rock" (獅 子 山 下). The interweaving of innocent young voices with the majestic tenor symbolized the inheritance of a persevering spirit. Dr. Mok used this opportunity to encourage the children to overcome speech obstacles, persist in singing, and bravely pursue their dreams.

Echoing the concert theme, Benji's Choir gave heartfelt renditions of inspiring songs such as "We Were Born to Shine," "Shining Light," and "Because We Believe." Overcoming their speech difficulties, the children sang out the vitality of being "born to shine" with sincerity. Additionally, students subsidized by the Centre to learn dance, piano, and violin took turns presenting wonderful talent performances. At that moment, they were no longer beneficiaries in need of aid, but the dazzling stars of the stage, illuminating the entire venue with their effort and talent, moving every audience member present.

The success of this event not only allowed more friends to gain an in-depth understanding of the Centre's work but also attracted widespread social attention. It was featured



音樂會得以順利舉行，我們再次衷心感謝執行委員會和二十周年委員會的悉心籌劃、首席贊助中原地產有限公司、白金贊助施永青慈善基金和香港越野路華四驅車會，以及各個金贊助和銀贊助機構，每位善長的鼎力支持。

因為相信每個孩子都生來為了發光，我們將繼續前行，為更多有需要的孩子和家庭提供專業支援，讓他們都能找到屬於自己的舞台，自信地閃耀光芒。未來，我們將繼續攜手同行，讓更多有言語障礙的兒童展現天賦，因為我們始終相信——We Were Born To Shine。

in an exclusive interview by Sing Tao Daily, spreading the children's stories of striving upward to a wider audience.

Over the past twenty years, the continuous expansion and optimization of Benji's Centre's services—with results clear to all—have relied on the unwavering support of our Honorary Patrons, Advisors, Committee Members, and community leaders, as well as the dedication of our professional team and back-office staff. We extend our sincerest gratitude to every contributor.

For the smooth execution of the concert, we once again express our heartfelt thanks to the Executive Committee and the 20th Anniversary Committee for their meticulous planning. We also thank our Lead Sponsor, Centaline Property Agency Limited; our Platinum Sponsors, the Shih Wing Ching Foundation and the Land Rover Club Hong Kong; as well as all Gold and Silver sponsors and every generous donor for their staunch support.

Because we believe that every child is born to shine, we will continue to move forward, providing professional support to more children and families in need, so that they may all find their own stage and shine confidently. In the future, we will continue to walk together to help more children with speech and lanaguage difficulties reveal their talents, for we always believe—We were born to shine.




Benji's


Benji's


Benji's






Benji's


Benji's


Benji's


Benji's





















Benji's




20 庭恩兒童中心二十周年
Benji's
讓我閃耀


Benji's


Benji


步行籌款暨園遊會 Walkathon cum Carnival

庭恩兒童中心年度盛事「助言喜行…一步幫一生」步行籌款活動於 2024 年 11 月 10 日圓滿舉行。本年度榮幸獲牛奶有限公司—萬寧連續第十年擔任首席贊助，聯同 16 間企業機構、顧問、委員及各界友好鼎力支持。活動當日吸引逾 1,000 名家長、學童及義工參與，旨在喚起社會對言語障礙兒童的關注，讓更多有需要的學童獲得適切治療。

園遊會於上午 9 時 30 分開始，設有近 20 個遊戲攤位及免費小食招待。起步典禮於 10 時 30 分準時舉行，由庭恩兒童合唱團獻唱多首經典曲目揭開序幕。合唱團成員均為在中心接受言語治療的學童，其自信的演出見證了治療成果，令在場觀眾深受感動。

隨後，中心創辦人黃生黃太致辭，表達了對在場多年來持續支持中心的贊助機構的感恩。接著，中心的主禮嘉賓——中原地產亞太區主席兼行政總裁暨中心顧問黃偉雄先生致辭。他坦言，中原地產之所以十多年來一直支持庭恩，接下來的日子還會持續支持庭恩，就是因為看到了真心。他看到了黃生黃太的真心，看到了中心每一個家庭用心與愛心來幫助自己的小孩，正是這些真心和用心讓他觸動。之後，中心的首席贊助機構——牛奶有限公司 - 萬寧香港、

On November 10, 2024, Benji's Centre successfully held its annual "Walki Talkie Walkathon 2024" fundraising event. We were honoured to have The Dairy Farm Company Limited – Mannings as our Title Sponsor for the tenth consecutive year, alongside the generous support of 16 corporate sponsors, advisors, committee members, and friends of the Centre. The event attracted over 1,000 parents, children, and volunteers, all coming together to raise public awareness for children with speech delays and to support more students in need of appropriate therapy.

The carnival commenced at 9:30 am, featuring nearly 20 game booths and complimentary snacks. The kick-off ceremony began punctually at 10:30 am, opening with a performance by Benji's Choir, who sang several classic songs. The choir members are all children currently undergoing speech therapy at the Centre; their confident performance served as a testament to the success of their therapy, deeply moving the audience.

Following the performance, the Centre's Founders, Mr. and Mrs. Wong, delivered a speech expressing their heartfelt gratitude to the sponsors who have supported the Centre over the years. Mr. Wong Wai Hung, Chairman and CEO of Centaline Property Asia Pacific and a Centre advisor, emphasized the sincerity driving Centaline's continued support. Mr. Wu Ziguan, Director of Mannings Hong Kong, Macau, and Mainland China, noted that he has witnessed the extensive work done by the Centre in special education













澳門及中國大陸商務拓展及跨境電商董事胡子冠先生致辭。萬寧也是庭恩多年的贊助商，胡子冠先生分享了他與庭恩的故事，他見證了庭恩在特殊教育和扶貧方面做的很多工作，每一次他參與庭恩的活動都很感動，今後也會與庭恩同行，共同幫助更多有需要的家庭。

此次活動不僅為了給新舊中心家庭提供歡聚的平台，更是為了中心能夠幫助到更多的家庭而進行籌款。因此，中心還給各位首席贊助、白金贊助、金、銀贊助及其他贊助機構、個人及團體最高籌款者和團隊義工頒獎，以表示感謝。緊接着便是起步禮儀式，現場各嘉賓均上台剪彩，共同慶祝步行的正式開始。起步前，黃生邀請胡子冠先生和黃偉雄先生共同鳴槍開始步行，在美麗的維多利亞港邊，藍天白雲下，幾百位參加者共同步行，為需要言語治療的孩子們獻出自己的一份力，踐行著本次活動「一步，幫一生」的理念。在完成慈善步行後，創辦人黃生黃太共同為每一位完成者頒發行畢証書，感謝大家付出的努力。

步行完成後，參與者回到遊園會現場繼續玩遊戲，享受中心為參加者預備的小食和午餐。小朋友們臉上都充滿了笑容，每個人都抱着遊戲大獎愛不釋手。更有許多家長在活動場地的大草坪上野餐、同聚，分享心得。黃生黃太也和許多畢業後許久未見的家庭聚舊聊天，互相鼓勵。步行籌款在一片歡聲笑語中圓滿結束。

and poverty alleviation, and he is moved every time he participates in our events. He pledged to continue walking alongside Benji's Centre to help more families in need.

This event served not only as a platform for new and alumni families to reunite but also as a vital fundraiser to extend the Centre's reach to more households. To show appreciation, the Centre presented awards to the Title, Platinum, Gold, and Silver sponsors, as well as other supporting organisations, top individual and group fundraisers, and volunteer teams.

Following the awards, the ribbon-cutting ceremony took place, with guests gathering on stage to celebrate the official start of the walk. Before the start, Mr. Wong invited Mr. Wu Ziguan and Mr. Wong Wai Hung to officiate the starting gun. Against the backdrop of the beautiful Victoria Harbour and under blue skies, hundreds of participants walked together, contributing their efforts to children in need of speech therapy.

After the walk, participants returned to the carnival venue to continue enjoying games, snacks, and lunch prepared by the Centre. The children were beaming with smiles, clutching their game prizes. Many parents enjoyed picnics on the lawn, sharing their experiences and bonding with one another. Mr. and Mrs. Wong also took the opportunity to reconnect and chat with many alumni families they hadn't seen in a long time, offering mutual encouragement. The Walkathon concluded successfully amidst an atmosphere of laughter and joy.











棉花糖及爆谷


親子聖誕聯歡會 Christmas Party

庭恩兒童中心於 2024 年 12 月 14 日假 ClubONE 博藝會舉行「2024 聖誕聯歡會」，與 460 位學童及家長共晉午餐，同慶佳節。當日節目豐富多彩，由 80 位中心合唱團成員及在場嘉賓獻唱聖誕頌歌揭開序幕。席間，中心頒發獎項予表現傑出的學童及家長，以示嘉許與鼓勵。隨後，多位表演嘉賓輪流獻技，並由著名魔術師 Magic Carson 壓軸登場，其精湛的魔術表演為在場小朋友帶來無限驚喜與歡樂。活動在萬眾期待的聖誕大抽獎中圓滿結束，每位學童均獲贈 1 至 2 份玩具禮物，滿載而歸。

中心衷心感謝中心顧問、執行委員、愛心大使、贊助機構、特別嘉賓及義工朋友們的鼎力支持與協助，令是次活動得以順利舉行，讓中心家庭度過了一個溫馨難忘的聖誕。





On December 14, 2024, Benji's Centre held the "2024 Christmas Party" at ClubONE Spotlight , where 460 children and their families enjoyed a festive lunch together. During the party, 80 children from Benji's choir sang Christmas carols with guests. Awards were presented to outstanding students and parents to recognise their efforts and achievements. Following a series of guest performances, the renowned magician Magic Carson took the stage for the grand finale, delighting the children with a spectacular magic show. The party concluded successfully with the highly anticipated lucky draw, ensuring every child returned home with gifts and joy.

We extend our deepest gratitude to our advisors, executive committee members, ambassadors, sponsors, special guests, and volunteers for their invaluable support, making this a memorable and joyous Christmas celebration for all our families.
















親子聖誕聯
2024


All is calm, all is bright!
Sleep in
Sleep in


親子聖誕聯歡會
2024


We Wish You a Merry Christmas
We wish you a merry Christmas
We wish you a merry Christmas
We wish you a merry Christmas


2024


2024


親子聖誕聯歡會


2024




親子聖誕


庭恩兒童中心
親子聖誕聯歡會
2024


親子聖誕聯歡會
2024


His law is love and His go
Chains He shall break for the sl
And in His name

由衷感謝ST黃姑娘在這段期間對昕恩的教導，她是我遇過最absolute的言語治療師。

黃姑娘不僅為昕恩度身訂造適合的課堂，更能夠在課堂中保持調整，按昕恩當下的能力和情緒，推進課堂內容，每一次昕恩完成課堂後都有進步。

黃姑娘亦深入淺出教導家長明白及了解子女情況，使我在家教導方面更順利。

最難得的是黃姑娘具備深厚經驗之餘仍保持教學熱誠，不僅把握每一個讓昕恩學習進步的機會，更展示對昕恩由衷的接納和愛護。

祝福黃姑娘及庭恩各工作人員日門中心工作順利！

yan yan

兒童姓名：昕恩　日期：25/8/2025

曉瑜在庭恩兒童中心做了8個月的訓練，一語言訓練和職業訓練。很感謝言語治療師陳姑娘和職業訓練師劉sir，曉瑜的說話技巧、情緒管理、專注力、社交都明顯地有進步。並且，每堂之後陳姑娘和劉sir都會有建意和一些注意，令到媽媽更加了解小朋友和平時如何教導小朋友的技巧。

曉瑜和媽媽在庭恩兒童中心做完訓練後，大家都有進步，我們都很開心！

兒童姓名：曉瑜　日期：13/8/2025

轉眼間，智楓在中心，接受訓練差不多一年了。回想一年前，我們帶著忐忑不安的心情來到這裡。當時的智楓在溝通、情緒及社交上都面臨著不少挑戰，作為家長，我們既憂心又徬徨，不知如何是好。

然而，在這一年裡，我們欣喜地見證著智楓的進步。他臉上的笑容多了，也更願意與人互動和嘗試表達自己。這一切的進步，都歸功於中心各位專業、用心、充滿愛心的教導。中心所營造的溫暖、接納和支持的環境，不僅讓孩子樂於學習，也讓我們家長感到安心和充滿力量。

首先，我們要感謝中心的創辦人黃生、黃太。感謝您們的遠見和熱誠，創立了這個這麼有意義的地方，為像我們一樣的家庭提供了一個充滿希望的港灣。您們卓越的領導，建立了一支滿懷愛心和專業精神的團隊，讓我們在育兒路上不再感到孤單。

我們想特別感謝言語治療師馮姑娘。在您耐心和富有趣味的引導下，智楓從過往不願安坐位中，不懂發音，到現在整個課堂都能安坐完成指令。您用專業知識打開他的溝通之門，這份進步，我們感激不盡。

同時，我們也要感謝職業治療師廖姑娘。您透過多元化的活動和訓練，大大改善了智楓的專注力、感統及小手肌能力。我們看到他現在更能靈活地完成日常自理活動。您為他打下基礎，對他的成長至關重要。

此外，我們也要衷心感謝社工馮姑娘和元姑娘。在我們感到迷惘和壓力時，是您們的聆聽、理解和專業建議，給了我們莫大的支持和力量。您們不僅關心孩子，也關懷我們家長的情緒需要，教導我們如何更有效地與孩子溝通和相處。您們是我們育兒路上重要的同行者。

一年的時間，說長不長，話短不短，但這365天的點滴，卻是智楓成長路上最寶貴的印記。因為您們，我們對智楓的未來充滿更多的信心和盼望。

最後，請再次接受我們最誠摯的謝意！

兒童姓名：智楓　日期：26/8/2025

好開心擁有和庭恩中心的緣分。在這三年來對我們家庭啲幫助，非常之感恩！

三年時間過得真是快，我們由發現細仔言語發展開始的無助、着急、擔心、焦慮，到現在他可以自由主流暢表達，再次多謝庭恩中心的所有職員。

兒童姓名：灝然　日期：13/8/2025

感謝中心提供了一年左右服務讓諾言從完全不肯開口說話到現在會主動說話，雖然仍未能與別人正常溝通，但進步已經很大。

特別感謝曾姑娘及劉sir都很好耐性地教導諾言，由諾言完全不合作，到開始肯合作都花了不少心機。

亦都感謝陳姑娘及王姑娘都給予不少意見在教導諾言上，她們的意見令我在和諾言相處和教導不會感到徬徨無助。

最後都感謝中心一直以來的幫助，提供的活動，都令諾言成長不少。

兒童姓名：諾言　日期：19/7/2025

缘分令民枫遇见了这么有爱的机构，如果没有你们，民枫说话也不会进步这么多！只依矣至矣至一年时间，民枫从不懂得如何表达自己，直到现在能够清楚地表达，可见他的进步真的很大，真的十分感谢你们。

同时也十分多谢李黄生、黄太对民枫的支持和帮助，多谢陈姑娘和庭恩所有工作人员的无私奉献和陪伴，令民枫可以在这里愉快地学习。

最后祝各位身体健康！工作顺利！

兒童姓名：民楓　日期：13/7/2025

首先，特別感謝有庭恩中心為孩子做訓練，使孩子無論是在言語表達上，還是身體協調上都有很大的提高。當中特別感謝陳姑娘在教導孩子發音時，總是很耐心一遍一遍的做示範，如今孩子已有很有進步。第二特別要感謝的是給孩子做職業訓練的劉sir，采用不用的玩具和方式來提高孩子的大小肌肉發展。

祝福陳姑娘和劉sir工作順利。

平安健康、喜樂。

兒童姓名：儷予　日期：1/7/2025



兒童姓名：匡倫　日期：14/6/2025



兒童姓名：溢禧



兒童姓名：子言　日期：29/3/2025

親愛的黃生黃太：

俊熙轉眼間在庭恩中心已經上堂兩年多，看着他的進步，我感到很欣慰。俊熙每次到庭恩中心上堂都是滿懷期待，好開心。回到中心就好像回家感覺。上堂即將結束，我們都好留念，好捨不得，好多謝你們一直默默的努力和付出，為大家創辦了這麼好的庭恩中心，我們才有機會在這里好好學習，可以在庭恩中心這個大家庭上堂，我們覺得自己好幸運，好多謝你們對我們家庭各方面很大幫助。這段時間對我們來說，是我們人生一段美好，溫暖的回憶！

Thank you.

感恩遇見

祝：身體健康

生活愉快



余俊熙媽媽

二零二四年三月十三日

兒童姓名：俊熙　日期：13/3/2024

親愛的黃生、黃太及庭恩中心姑娘：

您們好！時光飛逝，不知不覺中，弘弘已經在庭恩中心接受言語治療已近五年。在這段時間中，弘弘由不會說話到現在已經能如同齡小朋友般讀書生活。在訓練堂上，庭恩言語治療師姑娘既專業又有耐性，弘弘都好喜歡上堂。

中心不僅提供小朋友專業的言語治療，更是關心我們家庭的生活，不斷地給我們打氣和鼓勵！

謝謝您們，縱使千言萬語也不能完全表達我們對您們的謝意！感恩遇見您們。

兒童姓名：弘　日期：17/8/2025

好感謝庭恩中心一直以來對灝正同我們一家各方面的支援，當由第一天在這裏上堂，看着小朋友一天一天地進步，認識的詞彙量又多了不少，非常感謝馮姑娘耐心教導。衷心感謝中心各位職員的幫助和付出，祝各位職員工作順利和身體健康。

兒童姓名：灝正　日期：26/8/2025

在庭恩兒童中心，上言語治療的兩個月左右的時間中，我兩個小朋友在言語方面有明顯的改善。

我的兒子毓霖，他說的了很多詞語，能在我們上班時說"拜拜"，在我們回家時說"爸爸、媽媽"，能和我們有互動，雖然現在還不能說一句長句子，但是我相信他以後可以做得到。

我的女兒毓雅，她現在和我們玩的時候，多了很多互動，能主動的和我們玩，沒有像以前一樣自己一个人玩。

她們在這麼短的時間有那麼明顯的進步，我們作為家長真的好高興，雖然，她們在星期五日就要去康會做一個星期五日的密集訓練，而於庭恩上堂的時間有衝突而不能兼顧，只能放棄庭恩，不能再來上堂。

衷心感謝每一位姑娘及職員，他們都很親切及友善，特別感謝言語治療師馮姑娘，對兩个小朋友的悉心教導，多謝！

兒童姓名：毓雅、毓霖 日期：26/12/2024

鳴謝 Acknowledgment

我們衷心感謝以下善長及機構於2024年4月1日至2025年3月31日年度的捐款及贊助，讓中心得到多些經費及資源提供和發展優質服務。

We would like to express our heartfelt thanks to the following individuals and organization for their generous donations and sponsorship to Benji's Centre for the year from 1-4-2024 to 31-3-2025, which enable us to provide and develop quality service to the needy families.

陳氏家族基金

Phyllis Y. K. Sit & Co.

AH D Transportation Company Limited
Angela
Anita Lee
Asian Hope Limited
Au Lai Fong Sandy
Au Man Fai
Au-Yeung Chun Pong
Bella
Centaline Property Agency Limited
Cham Chi Keung
Chan Caesar
Chan Cheong Shing
Chan Chi Wah
Chan Chuen Yin
Chan Chun Yue
Chan Dan Tsing Danny
Chan Fong Fan
Chan Hiu Hong
Chan Hoi Chiu
Chan Ka Ling
Chan Ka Lun
Chan Ka Man
Chan Ka Yin Crystal
Chan Kai Shing
Chan Kam Tin
Chan Kar
Chan Kong
Chan Kuen Wai
Chan Kwok Fai
Chan Lai Fong
Chan Mabel
Chan Man Po Crystal
Chan Oi Wa
Chan Pik Hung Terence
Chan Pik Lai Kathy
Chan Ping Ping
Chan Pit Shing
Chan Shu Fai
Chan Siu Ching Sandy
Chan Siu Lai
Chan Siu Ning
Chan So Wo Corla
Chan Tang
Chan Tik Ho
Chan Tsz Hin
Chan Wai Ip

Chan Wai Lan
Chan Wai Leung
Chan Wan Yee
Chan Wang Cheung
Chan Wing Kan Trustees Incorporated
Chan Wing Seung
Chan Yee Ki
Chan Yin Ka Ivy
Chan Yu Wai
Chan Yuk Fung
Chang Chan Kam Yu Doris
Chang Tsae Ling Regina
Chang Yiu Kuen
Chau Ching Man
Chau Chung Fan
Chau Koo Chuen
Chen Pang Chun
Chen Sun Wing Edward
Chen Wai Kit
Cheng Chi Hang Oldwood
Cheng Chi Yuen
Cheng Ka Ying
Cheng Leslie
Cheng Lily
Cheng Ming Ming Kelvin
Cheng Nga Lam
Cheng Sin Ling
Cheng Sut Man
Cheng Wai Lun Alan
Cheng Ying Keung Stephen
Cheng Yuk
Cheung Ching Yi Angela
Cheung Chun Bong Jimmy
Cheung Ka Ho
Cheung Ka Shun
Cheung Kar Li
Cheung Ki Wai
Cheung Lam Lam
Cheung Lee Ching Fiona
Cheung Lock Ning Lily
Cheung Long Ting
Cheung Man San
Cheung Shuk Ling
Cheung Siu Chung
Cheung Siu Fung
Cheung Siu Sen
Cheung Tung In, Margaret
Cheung Vivian
Cheung Yee Wah
Cheung Yin Ling
Cheung Yuk Sin
Chi Shing O.A. Ltd
Chiang Wing Mui
Chinese Pharmaceuticals (HK) Co. Ltd.
Ching Chi Chung
Ching Tin Advertising Engineering Limited
Chiu Cherie
Chiu Oi Lin
Chiu Wai Ming Benjamin
Chiu Wan Yung
Chiu Wing Fai
Cho Kar Wah
Choi Chong Man Roy
Choi Man Hin
CHOI SUIQUN
Choi Wai Ming
Choi Wing Piu Michael
Choi Yiu Pong Rondney
Chong Ka Ming
Chong Kam Lai
Chong Kwan Hung
Chow Choi Mei
Chow Chun Wai
Chow Ho Yin Clarence
Chow Hoi Yan
Chow Sing Hei
Chow Wai Hong
Choy Tak Po
CHU Chi-fu
Chu Hoi Anthony
Chu Wai Yuen
Chua Man Chit Ava
Chui Chi Chung
Chui Chi Keung
Chui Fung Yi
Chui Kwok Wa
Chui Lok Hang
Chui Sui Chu
Chung Chun Lung
Chung Kwong Ying
Chung Po Shing and Sin Yan Chee Kandy
Chung Wai Man
Chung Wang Leong
CJ
Colgate-Palmolive (H.K.) Ltd.
Da Roza Cintia Ana
DAA Services Ltd
Delphine Lee
Deng Chengfeng
E. W. 同事
Eddid Securities and Futures Limited
Elaine Ma
Ester Chow
Everstrong Enterprises Limited
Fan Chuen Keung
Fan Pui Yi
Fan Ying Ming
Florence Tang
Fok Him Shuen
Fok Kim Neung
Fong Hon Tat Mark
Fong Ion Chun
Fong Man Wa Romi
Frances Yuen
Fu Chim Sheung
Full Grand Printing Company
Fung Chun Ying
Fung Hoi Yan Fiona
Fung Kin Ping
Fung Lai Yin
Fung Ngok Chung Raymond
Fung Shui Ling Polly
Fung So Ka Wah, Karen
Fung Tat Sing

Fung Wing Fai
Fung Yeung Wai
Fung Yu Ping
Fung Yu Shing
Gaudium Trading Limited
Grace Lo
Hawley & Hazel Asia Investment Company Limited
He Yueji Eva
Ho Chun Hang
Ho Chun Kit
Ho Fung Yee
Ho Ho Lung
Ho Kin Fai
Ho Kit Chai
Ho Kit Ling
Ho Man Chun Samuel
Ho Nga Chi
Ho Pak Sung
Ho Sai Bun
Ho Siu Fai
Ho Siu Lin
Ho Siu Sang
Ho So Fan
Ho Suet Mui
Ho Suk Ching
Ho Sze Wing
Ho Tsoi Yan
Ho Wai Chun
Ho Wai Yin
Ho Yao Joyce Tsai Yee
Ho Yee Wing
Hong Kong Land Rover Club Limited
Hong Sze Mei
Huang Jing
Hui Lin Shing
Hui Wai Hing
Hui Wing Sang
Hui Yee Wah Evana
Hui Yuk Ling
Hung Kit Wai
Hunter Xia
Jacky
Jim Chung Ming
Jonathan Au Chee Yuen
Kae Ho Yin
Kam Wai Yip
Kan Kwai Hing
Kan Ying Wai Alexander
Kao (Hong Kong) Ltd.
Kao Kim Wing
Karen Chu
Kennth Chan
Kimberly-Clark (Hong Kong) Ltd
Ko Chun Kwan
Kong Fung Man
Kong Oi Ki
Konica Minolta Business Solutions (HK) Ltd.
Kwan Chun Pui
Kwan Kim Fai
Kwan Pui Man Ivy
Kwan Wai Man
Kwan Wan Tat
Kwok Chi May
Kwok Po Chun
Kwok Suet Heung
Kwong Ka Lok
Lai Chi Keung
Lai Doris
Lai Ho Yan
Lai Mei Wah
Lai Siu Ping Terry
Lai Sze Pui Ringo
Lai Yuk Ling Winnie
LAM Chi Yin Fiona
Lam Chor Tak Thomas
Lam Ka Fan
Lam Kar Kit
Lam Kwok Kin
Lam Li
Lam Li Ching
Lam Mei Ho
Lam Mei Shan
Lam Mei Wah
Lam Mei Yan Sonia
Lam Pik Lin
Lam Suk Yin
Lam Sze Chung
Lam Wai Ming
Lam Yee Ping
Lam Yi Ching
Lam Yiu Ki
Lam Yuk Bing Kitty
Lau Chi Hang
Lau Chun Kit
Lau Kai Yi
Lau Kan Fai
Lau Kin Hung
Lau Lee Heung
Lau Siu Kong
Lau Wu Kwai King Lauren
Lau Yip Fa
Lau Yiu Chung
Law Choi Lan
Law Chun Yiu
Law Hon Man
Law Wai Lin
Law Wing Kin
Lee Chi Hung
Lee Choi Heung Linda
Lee Eily
Lee Fung Sim
Lee Hon Ming
Lee Hon Shing
Lee Kam Yuk
Lee Kin Wai Eric
Lee Oi Chun, Jane
Lee Shui Ming
Lee Sin Man
Lee Sin Yee
Lee Sin Ying
Lee Tak Kuen
Lee Tsz Ling
Lee Wai Man
Lee Wan Nog Berry
Lee Yau Keung Michael
Lee Yee Man
Lee Yiu Man Phoebe

Lee Yuk Cheung
Lei King Sing
Leu Sau Wai
Leung Chun Ning
Leung Chun Wai
Leung Ho Yan
Leung Hop Chu
Leung Kin Lai
Leung Kin Wa
Leung Kin Wah
Leung King Sum
Leung King Wa
Leung Kwong Shing
Leung Man Shan
Leung Mei Chun Tracy
Leung Mei Ling Mei
Leung Sau Keung
Leung Sau Ngo
Leung Tin Chi
Leung Wai Fan
Leung Wai Hing Annie
Leung Wai Kit
Leung Wing Chuen
Leung Wing Lok
Leung Woo Yin Ching
Leung Yin Kuen
Li Chun Chun
Li Chun Fat
Li Hei Yu
Li Hoi Sing
Li Hong
Li Ka Man
Li Kit Yin Kitty
Li Koon Chiu
Li Kwok Wai
Li Ming Ho
Li Ngai
Li Shuqin
Li Tsz Ching
Li Wai Kwan
Li Wing Kam
Li Wing To
Li Woo Yin King Cammy
Li Xiaomin
Li Yiwen
Li Yuen Kee Cassandra
Li ZhiBai
Lia Man Ching Jamie
Lin Sui-Jung
Ling Chi Hang
Linni Wong
Liu Chi Ho
Liu Chi Man
Liu Gaomin
Liu Ka Po Betty
Liu Ka Wai
Liu Mei Hang
Liu Meicheng
Liu Tin Ki
Liu Xiufang
Liu Yun
Lo Chi Ho
Lo Choi Ying
Lo Hoi Pang
Lo Kwong Piu Haddy
Lo Lai Hing
Lo Man Wai
Lo Po Ying Mimen
Lo Shao Hsuan
Lo Wai Man
Lo Wing Yin
Lo Yau Chit Ginni
Lo Yim Fanny
Lo Yim Man
Lo Yuen Ling Veronica
Loi Tsz Ning
Long Kam Ling Kori
Lui Chau Hung
Lui Mei Chun
Lui Pui Yin Emily
Lui Yiu Nang
Luk Tsz Yu
Luo Xiaobing
Ma Man Chiu
Ma Man Fong
Ma Man Yee Betty
Ma Siu Tao
Ma Wai Ka
Ma Wing Sze
Mabel Wong
Madam Chan Po Fun Constance
Mak Ho Yin
Mak Pik Sai
Mak Pui Ki
Mak Sin King
Mak Sui Chu
Mak Sui King
Mak Wai Leung Roy
Mak Wai Sheung
Man Ka Ling
Margret Lai
Metanature Limited
Mo Shun Man
Mo Yin Hung
Mok Hoi Fai
Mok Wing Ki
Mona Lam Yuet Heung
Mr. Choy Chung Fai and Miss Kwan Yee Mai Samir
Mr. Henry Tsang & Mrs. Shirley Tsang
Mr. So Chuen Fu & Mdm Chow Ngan Ying
Mr. Yeung Wing On & Ms. Wong May Wai Esther
Christiana
Mrs. Wong Ho Suk Ying
Ng Chau Ling
Ng Cheuk Shing
Ng Chung Ying
Ng Him Shing
Ng Hoi Kit
Ng Ka Wai
Ng Kai Yip Dino
Ng Kam Kee
Ng Kwok Wai
Ng Man Gee Florence
Ng Pui Shan
Ng Pui Yee
Ng Siu Ling Ada

Ng Sui Fong
Ng Wa Choi
Ng Wai Man
Ng Wing Chi Eva
Ng Wing Ki Maggie
Ng Yat Wing Goffic
Ng Yee Ling
Ng Ying Man
Ng Yip Hung
Ngo Mei Yung Facial
Ngor Chun Fai
Nip Wing Ka
Nora, CY, Jessica & Jonattan
Olivia Ho
Pak Chi Wah
Pan Man Yam
Pandapolar Limited
Pang Hoi Fu
Pang Wai Sze Alice
Panocean Secretarial Services Ltd.
Phyllis Lee
Po Chun Man
Po Ka Lai Wendy
Pong Suk Fun
Poon Chi Ming
Poon Ho Man
Poon Hung Ki
Poon Kin Tung
Poon Kit Yi
Poon Yee Wan Even
Pun Kwai Lin
Queenie
Queensway Inc Limited
Rotary Club Of Admiralty Limited
Rotary Club Of HK Golden Jubilee Fund Limited
Ryder Industries Limited
Sandy
Shaikh Simon
Shek Pui Sze
Shek Wai Han
Shum Wai Keung
Sin Cheuk Wing
Sin Yan Chee
Sin Yan Ming
Siu Chi Ho
Siu Chun Lan
Siu Hak Man Terry
Siu Mei Lin
Siu Tsz Yan
Siu Yi Ki
So Chi Hang
So Chun Yin
So Kwai Yuk Eva
So Mei Yan Charlotte
So Suk Shan
So Tan Lei
So Wing Shing
So Wing Yan
So Yee Tung
Steve Tso
Sun Ho Yin
Sun Life Hong Kong Ltd
Supergo Company Limited
Talentone Development Ltd.
Tam Fan Wing
Tam Laiman
Tam Miu Ching
Tam Pack Hoo Herman
Tam Wai Hong
Tan Lee Kiew
Tan Sunny
Tang Chun Ho
Tang Fuk Chong
Tang Hoi Yan Vivian
Tang Shing Tak
Tang Wai I
Tang Wai Lin
Tang Yuet Lai
Tao Yuen Yee
Tengard Financial Services Limited
The Dairy Farm Company Ltd - Mannings
Ting Wai Ying
To Chung She
To Kuk Lan
To Kwok Wah
Tong Kit Ming
Tong Yuen Man Eunice
Tsand Suet Kan Wanda
Tsang Fung Ming
Tsang Fung Wan
Tsang Ho Kong
Tsang Ka Wui
Tsang Kam Lap
Tsang Sum Kin
Tsang Wai Wing
Tsang Wing Mei Rebecca
Tsang Wing Mui
Tsang Wing San
Tse Chau Yee
Tse Wun Ling
Tseung Yik Ming
Tso Hon Chung
Tsoi Man Leung Steve
Tsoi Ting Ting Tessa
Tsu Chun Ho Eric
Tsui Ka Lun Kenny
Tsui Lai Ching
Tsui Lai Sheung Vincy
Tsui Wai Yee
Tung Man Yee Joanna
Tung Wai Keung
Unilever Hong Kong Ltd.
Union AD Engineering Co.
Wah Lung Toys Company Limited
Wai Yee Kum Ivy
Wan Chi Kuen
Wan Chun Keung John
Wang Qiwen
Winky Chan
Winnie Yeung
Wong Chak Man
Wong Charles Marvin
Wong Chi Ki
Wong Ching Kuen
Wong Ching Yi
Wong Chui Wa
Wong Chun Fung

Wong Chun Hin
Wong Ho Man
Wong Hoi Yiu
Wong Ka Ki
Wong Ka Wui
Wong Kwan Man
Wong Kwan Sung
Wong Kwok Ming
Wong Lai Kuen
Wong Lai Man
Wong Lai Shan
Wong Man Bun Hanson
Wong Man Wai
Wong Mee Ying
Wong Mei Yi
Wong Ming Kwan
Wong Miu Chong Jane
Wong Mui Lin Kimmy
Wong Nang
Wong Nei Tak
Wong Ngan Kwan
Wong P K Cheung K L
Wong Po Shing
Wong Sher Yin
Wong Shu Tong
Wong Siu Kong
Wong Siu-chun, Sandra
Wong Suet Ling Jessie
Wong Tin Yau Patrick
Wong Wai Ha
Wong Wai Hung
Wong Wai Mui
Wong Wai Shing
Wong Yeuk Li
Wong Yin Fong
Wong Ying Tim
Wong Yu Kwan
Wong Yuet Wah
Wong Yuk Ling Pinky
Wong Yung Yung Angel
Woo Ching law
Woo Hin Wan Anna
Woo Mei Ting
Wu Hung Chau
Wu Wun Yip
Wyeth (Hong Kong) Holding Company Limited
Xie Jingmin
Xu Yumei
Yan Sau Fa
Yang Ing Loong
Yee Mo Yin
Yeung Chi Ho
Yeung Chi Wai
Yeung Chin Keung
Yeung Chung Yiu
Yeung Fung Yiu Joyce
Yeung Shuk Kwan Ivy
Yeung Wai Kwan
Yeung Wai Yin
Yeung Yeuk Ki
Yeung Yim Fong
Yeung Yuk Ling
Yim Pui Ying
Yim Yung Fan
Ying Fung Yi
Yip Chak Wang
Yip Kam Keung
Yip Kam Ping
Yip Pui Sai
Yip Siu Ying
Yip Wai Kwan
Yiu Chi Ho
Yiu Kwong Cheung
Yu Chi Wai Bryant
Yu Kei Hei
Yu Lai Ching Ping Helen
Yu Man Kit
Yu Wan Lan
Yue Shu Wing
Yuen Chung Man Corine
Yuen Fa Pau
Yuen Kwok Leung Jerry
Yuen So Siu Mai Betty
Yuen Wai Man
Yung Pak Keung
Yvett
Zen International Limited
Zhao Hong Ying
伍南梓
伍煒杰
何俊偉
何德心
利嘉閣慈善基金有限公司
劉家發
劉希正家長
劉彩鳳
劉聞
劉金鳳
力新清潔公司
區善兒
吳惠玉
吳梅芳
吳達陽
周宇康
周宇恒
周宇軒
周春嬌
周燕霞
周麗娟
國玉
國際可持續發展協進會
孫凌敏、鄧慧珠
孫康俊、潭如娟
孫康正、許耀榮
廖志成
張奕威
張文滔
張皓傑
彭麗華
徐紅梅
戴月華
振霞
文淑樺
方慧麗
施卓逸
施永青
施永青慈善基金有限公司
施美伶
曾婉霞
李兆麟

李沛權
李炫熹
李煖球
李燕弟
李碧紅
李羽基
李金文
李雋皓
林婉玲
林怡婷
林潤容
林燕
林雪卿
林雪艷
梁家文
梁淑明
梁皓軒
梁碧霞
梁美蓮
梁雪卿
梁馨文
梁麗珊
楊嘉俊
樊錦愛
歐笑榮
永燊工程有限公司
港海
溫麗宝
潘星宇
潭如宝
王文偉
王碧影
田英
福音粵曲班
秀芯
羅永恒
翁映迷
莊惠嫻
菁姐
葉啟裕
葉綺華
蔡婷婷
蔡曉晴
蔡煒塑
蔡金花
蘇煜誠
蘇紫桐
裳裳
許景棓
謝景博家長
譚伊婷
譚伊淋
譚建明
譚詩瑤
邱世騰
鄧林惠芳
鄧清河
鄭惠寶
鄭惠珠
酈柏權
關麗琛
陳健齊
陳啟強
陳啟昌
陳墁妮
陳嫦旺、楊三妹
陳家倫、Pinky、國、程
陳惠卿
陳江英
陳燕兒
陳燕媚
陳瑞嬌
陳美芳
陳美蘭
陳美麗
陳羚儀
陳苑嘉
陳觀潮
陳詠昌
陳詩淇
陳詩詠
陳霞梅
陳頌欣
陳鳳群
雷文鋒
顧雅萍
香港獅子山獅子會
馮其國
馮卓翹爸爸
馮少珠
馮錦欣
黃棣豪
黃煒軒
黃皓舜
黃秀婷
黃莉芳
黃詠瑤
黃雅雯
龔秀萍

總辦事處 - 深水埗中心
Head Office - Sham Shui Po Centre

九龍深水埗懷惠道12號喜雅地下1號舖
（長沙灣港鐵站A2出口）

Shop 1, G/F, Heya Green,
12 Wai Wai Road, Sham Shui Po, KLN.
(Cheung Sha Wan MTR Station Exit A2)
Tel : 2728 8830 / Fax : 2728 8831



沙田分中心
Shatin Branch

沙田石門安耀街3號匯達大廈5樓502室
（石門港鐵站C出口）
Rm 502, 5/F, Delta House, 3 On Yiu Street,
Shek Mun, Shatin, N.T.
(Shek Mun MTR Station Exit C)
Tel : 2372 9377 / Fax : 2372 9311



Email : admin@benjiscentre.org.hk
Website : www.benjiscentre.org.hk
Facebook : www.facebook.com/benjiscentre

感謝以下機構贊助中心服務經費

香港公益金 THE COMMUNITY CHEST



